

VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi“:	
ar piesūtišanu:	bez piesūtišanas:
par: Ls	(saņemot kantorī) par: Ls
1 gadu 22,—	1 gadu 18,—
1/2 gadu 12,—	1/2 gadu 10,—
3 mēn. 6,—	3 mēn. 5,—
1 „ 2,—	1 „ 1,70
atsevišķu num. 15,—	atsevišķu num. 1,10
	pie atkāpārdev. 13,—

Latvijas valdības

Iznāk katru dienu, izņemot

Redakcija:
Rīgā, Valdemāra ielā 6, 3. stāvā
Telefons 20032
Runas stundas no plkst. 9 līdz 12



oficials laikraksts

svētdienas un svētku dienas

Studinājumu un abonementa
pieņemšana no plkst. 8.30 līdz 15.30
Rīgā, Valdemāra ielā 6, 2. dzīv.
Telefons 20031

Studinājumu maksu:	
a) tiesu studināj. līdz 25 vienslej. rind. Ls 6,—	par katru tālāko rindiņu „—,25
b) tiesu studin. par negodīgu un netīru veikalnieku sodīšanu līdz 25 viensl. r. „ 8,—	par katru tālāko rindiņu „—,25
c) citu iestāžu stud. par katru viensl. r. „—,30	d) priv.pers.oblig.slud.par katru viensl. r. „—,35
e) par nozaud. dok. izslud. par katru dok. „ 1,50	f) par sadegušu dok. izslud. katrai pers. „ 1,—

241. num. Pirmdien, 1939. g. 23. oktobrī Divdesmitotrais gads

Starptautiskai telekomunikāciju konvencijai (Madridē, 1932. g.) pievienotais Telefona reglaments (Kairas redakcijā, 1938. g.). (Turpinājums pie Likuma par Madrides starptautiskai telekomunikāciju konvencijai pievienotiem Telegrafa, Telefona, Vispārīgo radiokomunikāciju un Radiokomunikāciju papildu reglamentiem Kairas 1938. g. redakcijā.)
Rikojums ģimnaziju un arodu skolu direktoriem un tautskolu inspektoriem.
Izglītības ministra rikojums par ārstu papildu iemaksām Latv. profesiju kamerai.
Lauksaimniecības un zvejniecības mašīnu un rīku kontroles komisijas 36. lēmums.
Rikojums par latola sadalīšanu spēkratim no 1939. g. 23. oktobra līdz 1939. g. 29. oktobrim.
Zemes ierīcības iestāžu lēmumi.

Règlement téléphonique

(Revision du Caire, 1938)
annexé à la
Convention internationale des télécommunications
(Madrid, 1932).
CHAPITRE PREMIER.
Application du Règlement.
Article premier.
Application du Règlement. — Régimes.

1 § 1. (1) Les dispositions du présent Règlement ne s'appliquent qu'aux services téléphoniques internationaux du régime européen.
2 (2) Le régime européen comprend tous les pays de l'Europe et les pays situés hors de l'Europe que leurs administrations respectives déclarent appartenir à ce régime.
3 § 2. Une communication téléphonique est soumise aux règles du régime européen lorsqu'elle emprunte exclusivement des voies de communication de pays appartenant à ce régime.
4 § 3. Les règles relatives à chaque service téléphonique extraeuropéen sont fixées par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

CHAPITRE II. Définitions. Article 2. Définitions.

5 Les définitions ci-après complètent celles qui sont mentionnées dans la Convention:
6 Bureau central téléphonique: Installation permettant d'établir des communications téléphoniques.
7 Circuit téléphonique: Liaison électrique permettant d'établir une communication téléphonique dans les deux sens entre deux bureaux centraux téléphoniques.

8 Circuit téléphonique international: Circuit téléphonique reliant deux bureaux centraux téléphoniques, situés dans deux pays différents.
9 Bureaux tête de ligne: Bureaux reliés directement par un circuit international.
10 Circuit direct de transit: Circuit téléphonique international traversant un ou plusieurs pays de transit et ne comportant aucun bureau central téléphonique de transit.
11 Communication directe: Communication téléphonique établie au moyen d'un seul circuit téléphonique international.
12 Communication de transit: Communication téléphonique établie au moyen de plus d'un circuit téléphonique international.
13 Demande de communication: Première requête formulée par l'utilisateur pour obtenir une communication téléphonique internationale.
14 Conversation: Suite donnée à une demande de communication lorsque la communication a été établie entre les postes demandeur et demandé.
15 Refus d'une conversation: Conversation refusée lorsque, au moment où elle est offerte, une personne quelconque à l'un des deux postes demandeur ou demandé indique immédiatement qu'on ne peut ou ne veut pas causer.
16 Voie normale: Voie qui doit être choisie en premier lieu pour l'écoulement du trafic téléphonique dans une relation déterminée.
17 Voie auxiliaire: Voie autre que la voie normale, mais traversant les mêmes pays que la voie normale.
18 Voie de secours: Voie qui traverse d'autres pays que les pays traversés par la voie normale.
19 Durée taxable d'une conversation téléphonique: Intervalle de temps qui sert de base pour le calcul de la taxe de cette conversation.
20 Unité de taxe dans une relation internationale déterminée: Taxe afférente à une conversation ordinaire d'une durée de trois minutes, échangée pendant la période de fort trafic.

CHAPITRE III. Réseau international. Article 3.

Constitution et utilisation du réseau.
21 § 1. (1) Les administrations et/ou les exploitations privées intéressées constituent, après entente entre elles, les circuits nécessaires pour assurer l'écoulement du trafic téléphonique international.
22 (2) Chaque administration ou exploitation privée intermédiaire fournit les sections de circuits internationaux qui doivent traverser le territoire qu'elle dessert.
23 (3) Chaque section à construire sur le territoire desservi par une administration ou exploitation privée intermédiaire est établie, autant que possible, compte tenu des difficultés de toute nature, par l'itinéraire le plus court entre les points d'entrée et de sortie du circuit international.
24 § 2. (1) Les circuits destinés à l'écoulement du trafic téléphonique international et les installations techniques y relatives sont constitués et entretenus de manière à assurer une bonne audition ainsi qu'un service sûr et rapide.

Ārlietu ministra V. Muntera runa 4 saimniecisko kameru sanāksmē Sporta namā š. g. 22. oktobrī.

„Kameru locekļi, cienītie klausītāji!
Kopš septembra sākuma gigantiskā cīņā ir devušās lielvalstis, lielvalstis, kuru ietekme uz ārējo politiku miera laikā bija ļoti plaša un daudzpusīga. Līdz ar to visi politiskie spēki Eiropā pieņēma jaunu darbības virzienu. Kara darbības sākumā tūlīt iestājās dezorganizācija normalos sakaros starp valstīm un tautām.
Tai pašā laikā kara darbība neierobežojās ar kaujas lauku, bet ar visu asumu karš tika pārnests uz saimniecisko dzīvi un izvērtās arī cīņā ap cilvēku dvēselēm, ap sabiedriskās domas orientāciju. Satiksmi var atkal atjaunot, robežas var atkal atvērt, vēstules var atkal atnākt bez nokavēšanās un bez kara cenzuras zīmoga, bet zināmas lietas vairs nevar padarīt nenotikušas un zināmi apstākļi vairs neatjaunosies. Tas visnotaļ zīmējas uz agrāko līdzsvaru Austrumeiropā. Austrumeiropas līdzsvaram mainīties pašos pamatos, arī mūsu stāvoklī tam sekoja un dabīgā kārtā mainījās. Vispirms kā spēka faktors Austrumeiropā atkrita Polija. Mums nu bija jāreķinās vairs tikai ar divām lielvalstīm. Bet arī šo divu lielvalstu — Padomju Savienības un Vācijas — starpā notika pilnīgs pagrieziena attiecībās, un agrākā saspīlējuma vietā stājās vispirms neuzbrukšanas līgums un pēc tam draudzības un interešu robežu nosprašanās līgums.
Padomju Savienība ieguva jaunu ietekmes lauku, un bija tikai dabīgi, ka viņa

stājās arī tūlīt pie savu pozīciju nostiprināšanas. Raksturīgas pie tam ir divas lietas. Vispirms Padomju Savienība pie sava jaunā uzdevuma piegāja uz savstarpības pamata, t. i. viņa centās nostiprināt savas intereses nevis vienpusīgas rīcības ceļā, bet uz līguma pamata. Otrkārt, atklājās arī zināma līdzība Padomju Savienības un viņas rietumu kaimiņu politiskos centienos, un, proti: tāpat kā mēs to esam daudzkārt paši deklarējuši, tāpat mēs arī dzirdam to no Padomju valdības puses, ka viņa grib par katru cenu izsargāties no ierastās kara tālākā gaitā. Bet, vai var sadzīvot savstarpējās palīdzības attiecībās divas pēc sava spēka tik dažādas valstis un divas valstis ar tik lielu atšķirību iekārtā un ideoloģijā? Varbūt man te ir atļauts pievest dažus teikumus, ko es dzirdēju Maskavā sarunu laikā. Tad man teica: — Jūs dzirdēsiet dažādus spriedumus: vieni teiks, ka tā ir nodevība, citi atkal, ka tā ir vienīgā pareizā lieta; pārējie teiks — redzēsīm.
Vēl nesenā pagātnē mēs piedzīvojam tamlīdzīgu stāvokli, kad slēdzām neuzbrukšanas līgumu ar Vāciju. Arī toreiz bija tādi, kas teica — tā ir nodevība; citi, kas teica — tā ir vienīgā pareizā lieta, un treši, kas teica — redzēsīm. Palīdzības pakts ar Padomju Savienību ietver sevī zināmu politisku principu, proti, ka viņas Baltijas kaimiņu neaizskarā-

mība nepieciešama pašai Padomju Savienībai. Tas ir fakts, kas mums jau sen bija zināms un kas jau bija izpaudies agrāk Padomju Savienības valsts viru un citās politiskās deklarācijās. Arī vēl nesen vasarā vestajās sarunās par drošību Austrumeiropā Padomju Savienība pieturējās pie tā paša viedokļa, t. i., ka viņa nevar būt vienaldzīga, zīmējoties uz savu Baltijas valstu kaimiņu drošību. Bet principā arī mums ir no svara, lai Padomju Savienība justos droša. Jo, ja viņa nejutīsies droša, tad viņa var spert tādus soļus, kādus viņa uzskata par vajadzīgu savas drošības nostiprināšanai, un tad arī mūsu zeme viegli varēja iekļūt sarežģījumos. Varēja atteikties no līgumu slēgšanas, bet nevarēja neatzīt Padomju Savienības ierīcību mūsu stāvokli. Agrāk vai vēlāk tā varēja izpausties vēl noteiktākā formā. Galu galā, ja runā par dominēšanu, tad dominēšana var notikt arī pavisam bez līguma. Katrā ziņā ne līguma sarunas, ne tā saturs neliecina par dominēšanas tieksmēm. Gluži otrādi, ir sarunas, ir līguma tekstā, zīmējoties uz suverēnām tiesībām un pilnīgu rīcības brīvību, pakta teksts runā pavisam neparprotamu valodu.
Bet ir vēl viens apsvērumš, kas dzirdams no dažām pusēm. Saka, ka tiešu uzkundzēšanos pakts gan it kā novēršot, bet toties gan varētu notikt mūsu zemes tā sauktā sovjetizēšana ar ienākušā karaspēka palīdzību. Man šķiet, ka šaubu pakāpe abos gadījumos, t. i. tur, kur runājam par lielā dominēšanu pār mazāko vai stiprākā pār vājāko, kā arī šai otrā gadījumā ir viena un tā pati. Ja šis karaspēks nāk Padomju Savienības drošības

stiprināšanai, kā tas paktā ir teikts, tad viņam nevar būt nolūka izsaukt sarežģījumus ar valsti, uz kuras teritorijas tas atrodas. Lai šai domai dotu skaidru izteiksmi, pakts arī paredz, ka Padomju Savienības militārie atbalsta punkti Latvijā tiek ierīkoti ne tikai, lai stiprinātu Padomju Savienības drošību, bet gan arī Latvijas neatkarību. Padomju Savienībai nevar būt nekāda interese Latviju sovjetizēt, par cik tas neatbilst tautas noskaņojumam, jo rezultātā zustu katra uzticība abu valdību starpā un rastos vienīgi sarežģījumi, kas nekādā ziņā nevarētu stiprināt pašas Padomju Savienības drošību. Vai tad tā ir kāda drošība, ja ar partneru, ar kuru norunāta savstarpēja palīdzība, notiek visādas kildas? Un kas zīmējas uz mums pašiem, tad jāsaka, ka, ja mēs gribam palikt kungī mūsu dzimtajā zemē un pašilemt par savu likteni, tad mēs visi gādāsim par to, lai mēs paliktu stipri, lai mēs būtu stipri un droši partneri un nepadotos nekādiem svešiem ietekmējumiem. (Aplausi.)
Tādu nostāju pilnā mērā atzīst arī Padomju valdība, un tas visskaidrāk izriet no publicētā paziņojuma par politiskām sarunām, kas vestas sakarā ar 5. oktobra pakta noslēgšanu starp Staļinu un Molotovu no vienas puses un Latvijas pārstāvjiem no otras puses. Šai paziņojumā neparprotami pateikts, ka atšķirība abu valstu iekārtā nav šķērslis auglīgai sadarbībai un ka katru pusei ar cieņu izturēties pret otras puses valstisko, saimniecisko un sociālo struktūru.
Runas tālākā daļā ārlietu ministrs norādīja uz saimnieciska kara ietekmi uz

- 25 (2) A cet égard, les administrations et les exploitations privées se conforment, autant que possible, aux recommandations de principe formulées par le C. C. I. F. en ce qui concerne la constitution et la maintenance des lignes et des installations.
- 26 § 3. (1) Les administrations et/ou les exploitations privées intéressées déterminent, d'un commun accord, les relations à ouvrir, en s'efforçant d'étendre ces relations à de grandes circonscriptions géographiques et non seulement à certains réseaux.
- 27 (2) Pour chaque relation, les administrations et/ou les exploitations privées intéressées déterminent, d'un commun accord:
- 28 a) une ou plusieurs voies normales;
- 29 b) éventuellement, des voies auxiliaires à utiliser chaque fois que cela présente de l'intérêt au point de vue de la rapidité du service;
- 30 c) le cas échéant, des voies de secours à utiliser en cas d'interruption totale ou de dérangement important des voies normales et des voies auxiliaires.
- 31 (3) Les voies normales sont déterminées en tenant compte de la qualité de l'audition, du nombre des bureaux intermédiaires, de la longueur et du trafic des circuits à utiliser, en attachant, toutefois, une importance primordiale à la qualité de l'audition.
- 32 § 4. L'affectation d'un circuit international ne peut être modifiée que par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.
- 33 § 5. En cas de dérangement, tout circuit international (ou section de circuit international) défectueux doit être réparé avec toute la célérité désirable, et, en attendant qu'il soit réparé, être remplacé dans la mesure du possible et dans le moindre délai.
- 34 § 6. (1) Les administrations et/ou les exploitations privées intéressées se communiquent la composition des sections de circuit international établies sur leurs territoires respectifs, et se font part de tout changement important dans cette composition.
- 35 (2) Le Bureau de l'Union tient à jour une nomenclature des circuits téléphoniques internationaux.

Article 4.

Maintenance des circuits.

- 36 § 1. Quotidiennement, à une heure fixée d'un commun accord, les bureaux tête de ligne s'assurent, par des essais d'appel et d'audition, de l'état des circuits internationaux. Il est tenu note des dérangements.
- 37 § 2. Les administrations et/ou les exploitations privées intéressées établissent d'un commun accord un programme suivant lequel doivent être effectuées, par les bureaux tête de ligne et par les stations de répéteurs, les mesures périodiques de maintenance sur les circuits internationaux. Ces mesures doivent être effectuées à des heures telles qu'elles ne gênent pas l'écoulement du trafic téléphonique.

CHAPITRE IV.

Durée du service. — Heure légale.

Article 5.

Durée du service.

- 38 § 1. (1) Chaque administration ou exploitation privée détermine les heures de fonctionnement de ses bureaux.
- 39 (2) Les administrations et les exploitations privées intéressées font coïncider autant que possible les périodes de fonctionnement des bureaux situés de part et d'autre de la frontière et qui ont des relations suivies entre eux.
- 40 (3) Les bureaux tête de ligne doivent, autant que possible, assurer un service permanent.
- 41 § 2. Les bureaux qui ne sont pas ouverts en permanence sont tenus de prolonger le service de 12 minutes au delà des heures réglementaires en faveur des conversations en cours et des communications déjà préparées.

neitrālām valstīm. „Karš ir nežēlīga parādība ir tiem, kas paši tanī iejaukti, ir tiem, kas stāv ārpusē. Bez saimnieciskā kara tiešā mērķa — pretinieka saimnieciskās vājināšanas — ir apdraudēta arī neitrālo valstu apgāde ar nepieciešamām precēm un tāpat arī apdraudēta neitrālo valstu kuģniecība. Mūsu tirdzniecība ar tām valstīm, kas ir ārpus Baltijas jūras, un it sevišķi ar vienu no mūsu miera laika lielākajiem partneriem — Angliju — praktiski ir pārtraukta. Pēc Pasaules kara piedzīvojumiem saimnieciskās aprindas ir stājušās pie citu ceļu izpētīšanas, piemēram transitā caur Skandināvijas pussalu un tad tālāk no kādas Norveģijas ostas caur Atlantijas okeāna ziemeļdaļu uz kādu Skotijas ostu. Bet arī tādām atrisinājumam stāv ceļā lieli šķēršļi. Ir vēl viens virziens, kas līdz šim nav ticis praktiski izmēģināts. Tas būtu caur Ziemeļu ledus okeānu, izmantojot dzelzceļu uz Murmanskū vai atkal Baltijas — Baltās jūras kanālu. Par šo transitu virziena lietošanu caur Padomju Savienību tagad, starp citu, ir panākta vienošanās nupat Maskavā noslēgtā saimnieciskā nolīgumā. No visām valstīm acimrīki vislielākā nozīme mūsu tautsaimniecībā ir Vācijai un Padomju Savienībai. Saimniecisko sakaru izkopšanai ar šīm divām lielvalstīm mums jāveltī vislielākā uzmanība. Ja mēs varam uzturēt normālu tirdzniecību ar šīm divām lielvalstīm, tad varam cerēt pārdzīvot bez lielākiem satricinājumiem saimnieciskā kara grūtības. Protams, katrā ziņā mūsu uzdevums paliks arvienu sarežģītāks un smagāks, bet, par cik mūsu pašu zeme ir nodrošināta ar galvenām pārtikas vielām, mums ir izredzes pie stingras taupības un darba disciplīnas pārciest tagadējo grūto laikmetu. Jo tālāk attīstīsies kara darbība, jo tā paliks straujāka un asāka, jo jūtāmāka visos būs kara postošā ietekme. Par to lai atkal mums nebūtu nekādu iluziju. Mums jau laikus jābruņojas ar pacietību un pretestības spējām. Mums jānocietina sevi griba izturēt visus pārbaudījumus. Tagadējā laikā daudz vieglāk

kā normalos apstākļos pacelsies neapmierinātības balsis, jo cilvēks ļoti ātri pieron pie labas dzīves un ļoti gausi gatavs atsāties no reiz iegūtām ērtībām. Arī šai ziņā tagadējais laikmets rādīs, cik stipri mūsos ieaugusi nacionālā vienprātība, cik stiprs ir mūsu tautas garīgais spēks, kas spēj pārvarēt šaubas un gļēvulību. Ja materiālo apstākļu pasliktināšanās vai garīgā stipruma mazināšanās tagad varētu apdraudēt veselā paaudzē izkopto un uz augsta kultūras un civilizācijas līmeņa pacelto valsti, tad vēstures spriedums par mūsu nacionālo gatavību nevar būt labvēlīgs. Esmu pārliecināts, ka šinī virzienā bažām nav vietas. Mūsu valsts iekšējie apstākļi mums nodrošina ievērojamu garīgu stiprumu. Mēs neesam vairs sašķelti visādos pretrunīgos nogrūpējumos, mums nav vairs pirmā vietā atsevišķu cilvēku egoistiskās intereses, bet vispārības intereses. Mums nav dažādi mērķi, sevišķi zīmējoties uz mūsu neatkarīgo nacionālo dzīvi. Viss tas dod drošu pamatu stiprumam un izturībai arī tagadējā pārbaudījumu laikmetā. Mēs šodien neredzam kara beigās, vēl mazāk mēs zinām kara iznākumu. Bet mēs zinām, ka mums šinī karā nebija iemesla ķerties pie ieročiem un ka mēs karstāk varbūt kā daudzas citas tautas sajūtam arvienu ilgās pēc miera. Ja tomēr noticis nenovēršamais, ja Eiropas lielās tautas atkal par jaunu pārnesušas savu politisko pretrunu izšķiršanu uz kaujas lauka, tad mums ir iespējams tikai ar politiku izsargāt mūsu skaitliski nelielo tautas dzīvo spēku no iznīcināšanas kaujas laukā. No kara darbības mēs esam tagad pilnīgi norobežojušies, bet mūsu iekšējais stiprums, kas nodrošina mūsu tautas eksistenci, ir mūsu pašu ziņā un pārzinā. Un par mūsu iekšējo stiprumu mums visiem, visiem jābūt nomodā, tad pārvarēsīm arī saimnieciskās grūtības un saglabāsim brīvību un savu nacionālo garu kā pamatu Latvijas valsts nākotnei.”

LTA.

Article 6.

Heure légale.

- 42 (1) L'heure des bureaux doit toujours être l'heure légale de leurs pays.
- 43 (2) Tout changement apporté à l'heure légale d'un pays est notifié d'avance par l'administration ou l'exploitation privée de ce pays aux autres administrations et exploitations privées intéressées.

CHAPITRE V.

Listes des abonnés.

Article 7.

Etablissement des listes.

- 44 § 1. Chaque administration ou exploitation privée publie, par réseau, les listes officielles des abonnés.
- 45 § 2. Si le classement des réseaux n'est pas basé sur l'ordre alphabétique, chaque liste comprend un tableau récapitulatif des réseaux par ordre alphabétique, afin de faciliter les recherches.
- 46 § 3. Au moins pour les bureaux centraux où le service n'est pas assuré d'une manière permanente, les heures de fonctionnement sont indiquées dans ces listes, en chiffres arabes.

Article 8.

Fourniture des listes.

- 47 § 1. Chaque administration ou exploitation privée remet gratuitement aux administrations ou exploitations privées des pays avec lesquels les relations téléphoniques sont ouvertes, un nombre suffisant d'exemplaires de ses listes officielles. Dès qu'une nouvelle liste est reçue, la liste périmée est détruite.
- 48 § 2. Les administrations et les exploitations privées prennent les mesures nécessaires pour vendre les listes officielles étrangères au public de leurs pays respectifs.

CHAPITRE VI.

Catégories de conversations.

Article 9.

Conversations privées ordinaires.

- 49 On entend par conversations privées ordinaires les conversations taxées qui ne jouissent d'aucune priorité.

Article 10.

Conversations privées urgentes.

- 50 Des conversations privées urgentes, ayant priorité sur les conversations privées ordinaires, peuvent être admises par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

Article 11.

Conversations urgentes-avion.

- 51 § 1. Les conversations urgentes-avion sont des conversations qui, en cas d'atterrissage forcé, peuvent être échangées entre les pilotes d'avions commerciaux ou leurs représentants, d'une part, et leur aéroport d'attache ou un autre aéroport, ou encore avec une entreprise d'exploitation aéronautique, d'autre part.

- 52 § 2. Ces conversations ont priorité sur les conversations urgentes privées et de service, et, dans les relations où des conversations d'Etat urgentes sont admises, également sur les conversations d'Etat ordinaires.

Article 12.

Conversations „éclaircs“.

- 53 Des conversations „éclaircs“, ayant priorité sur toutes les autres conversations, à l'exception des conversations d'Etat urgentes, peuvent être admises par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

Zemkopības ministra J. Birznieka runa 4 saimniecisko kameru sanāksmē 22. oktobrī.

„Valsts Prezidents savā Saimniecības un Kultūras padomju kopsēdes runā sacīja, ka šis laiks prasa sadarbību, ne pretdarbību. Šis aicinājums ir arī uzsaucums saimniecības darbiniekiem, un šis aicinājums ir vajadzīgs visvairāk šinī laikā, lai mūsu darbs sekmīgi un labi noritētu. Tagad saimnieciskai dzīvei ir uzlikts tas pats vecais pienākums apgādāt visas vajadzības, ko mums uzstāda valsts un sabiedrība, pie tam ar ierobežotiem līdzekļiem, ar ierobežotām vielām.

Tagad vairāk kā jebkad cilvēkus satrauc cenu pacelšana, niecīgs preču trūkums, bet tam bieži vien pamatā ir preču apgādes apstākļi. Ja mēs varētu paši sev uzstādīt jautājumu, vai preces patiešām mums trūkst, tad būtu jāsaprot, ka dažām labām pilsonīm mājās preču būs vairāk kā jebkad labos laikos. Bet bieži vien šie cilvēki tura par savu pienākumu tūlīt bažīties par vienas vai otras preces trūkumu pavisam citu iemeslu dēļ. Tas pats galvenokārt ir sakams par pārtikas līdzekļu jautājumu. Ja vienā dienā tirgū viena prece ir mazāk, tad tūlīt rodas satraucums un otrā dienā sāk pastiprināti iepirkties, kaut gan preču drīz atkal pietiek. Pilsētās bija zināms satraucums, ka sviesta cenas ir palikušas dārgākas. Bet kādu pamatu satraukumam var dot neliela sviesta cenu paaugstināšana? Neviens nepadomā, ka mums katru rudenī sviesta cenas ir drusku augstākas kā pavasarī un mēs piemirstam, ka tas mums tā ir bijis vienmēr, bet ne jau tā kā agrāk, gadus 25 atpakaļ, kad pavasarī sviests maksāja 24 kapeikas, bet ziemā 60 un augstāki. Tagad šis stāvoklis ir ļoti izlīdzināts. Ja var runāt par preču cenu paaugstināšanu, tad pie mums pavisam nē, jo pie mums preču cenas ir tik konstantas, pārtikas vai citu preču cenas ir tikpat kā vecās. Nerunāsim jau nemaz par mūsu galvenajiem pārtikas līdzekļiem: maizi,

taukvielām un gaļu, kuru cenas ir tagad daudz lētākas, kaut arī karš jau velkas tepat vai 2 mēnešus. Ja mums tagad visas mantas ir pietiekoši, tad tas atkal par jaunu mums atgādina, ka mums nav nekādu iemeslu sūdzēties un bažīties, ka mums dažas mantas varētu pietrūkt.

Mums, patērētājiem, ir gan jāreķinājas ar dabas apstākļiem. Un šogad, kur dabas apstākļi bijuši lauksaimniecībai nelabvēlīgi, pats par sevi saprotams, ka viena otra ražojuma ir mazāk, piemēram, Rīgas apkārtnē kartupeļu ziņā. Kartupeļu iegādē neradīsies ne mazākie traucējumi un būtu jāpārdomā par cenu paaugstināšanu nav nekāda pamata. Mums ir aukstasimīgi šīs lietas jāapsver, un ja kādu dienu kartupeļu pievadumi tirgū drusku mazāki, mēs nedrīkstam aizmirst, ka taisnī pašreiz notiek laukos kartupeļu un sakņu augu novākšana un ka saimniekiem vienmēr atliek laika preces atgādāt tirgū.

Pārtikas preču mums paldies Dievam ir tik pietiekoši daudz un sola arī uz priekšu būt tik daudz, ka mums nevar būt ne mazāko šaubu, ka to pietrūks. Šis laiks, Prezidenta vārdiem sakot, prasa sadarbību un ne pretdarbību, un arī saimnieciskā dzīvē mums jāpieskaņojas jaunradušajiem apstākļiem. Mums, lauksaimniekiem, ir jāsaprot, ka nevarēsīm vairs mākslīgos mēslus saņemt maīsos, kā līdz šim. Tā būs protams nepatīkama lieta. Kā tādu mantu gan var saņemt bez maīsiem? Bet mēs pie tā pieradīsim. Mēs katru gadu vairāk kā 2 miljonus maīsu izlietojam šim nolūkam, un jau miera laika apstākļos šis iesaiņojums ir stipri dārgs, bet tagad šādu materiālu pat nevar vairs dabūt. Mūsu saimniecību apstākļi šie ir jāpārķarto, būs jāierīkojas tā, ka saimniekiem būs jāuzglabā savi maīsi un ar tiem būs jābrauc pakal precēm. Un beigu beigās pie tā pievienosies vēl vienā ļoti laba īpašība, ka šī prece iznāks lētāka.

Article 13.

Conversations par abonnement.

54 § 1. (1) Les conversations par abonnement sont celles qui sont prévues comme devant être échangées journalièrement entre les mêmes postes, à la même heure convenue d'avance, pour la même durée, et qui ont été demandées pour un mois entier au moins, ou pour une ou plusieurs périodes indivisibles de sept jours consécutifs.

55 (2) Toutefois, le titulaire d'un abonnement peut être autorisé exceptionnellement à échanger sa conversation avec un poste ou à partir d'un poste autre que ceux indiqués dans l'engagement d'abonnement, mais faisant partie du même réseau.

56 § 2. Les conversations par abonnement sont admises par accord spécial entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

57 § 3. Les conversations par abonnement doivent concerner exclusivement les affaires personnelles des correspondants ou celles de leurs établissements.

58 § 4. (1) Les conversations par abonnement donnent lieu à la souscription, par le demandeur, d'un engagement d'abonnement. L'abonnement peut être contracté à partir d'une date quelconque, mais la période mensuelle ne prend cours que le premier de chaque mois. Le montant de l'abonnement afférent à la première période mensuelle est augmenté, s'il y a lieu, de la partie du montant de cet abonnement correspondant à la période comprise entre la date de l'entrée en vigueur et celle du commencement de la période mensuelle.

59 (2) L'abonnement mensuel se prolonge de mois en mois, à moins qu'il n'ait été résilié de part ou d'autre, au moins huit jours avant l'expiration de la période mensuelle en cours. Toutefois, par accord spécial entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées, une résiliation anticipée peut être accordée, après la première période mensuelle, et avant la fin d'une autre période mensuelle, moyennant un préavis de huit jours.

60 (3) L'abonnement contracté pour une ou plusieurs périodes indivisibles de sept jours consécutifs n'est pas renouvelable par tacite reconduction.

61 § 5. L'heure et la durée des séances d'abonnement sont fixées par les bureaux intéressés, compte tenu de la demande de l'utilisateur et des possibilités du service. Les bureaux intéressés se confirment par écrit l'heure et la durée et des conversations prévues dans l'engagement d'abonnement.

62 § 6. Si, à l'heure prévue dans l'engagement d'abonnement, il y a entre les bureaux tête de ligne intéressés, un circuit sur lequel aucune conversation n'est engagée et sur lequel il n'y a en instance aucune demande de communication d'Etat urgente ou de communication „éclair“ (ou, dans les relations où les conversations d'Etat urgentes ne sont pas admises, aucune demande de communication d'Etat ordinaire), la communication est établie à l'heure prévue. Dans le cas contraire, elle est établie aussitôt que possible sur le premier circuit remplissant ces conditions, après l'heure prévue.

63 § 7. Une communication par abonnement est rompue définitivement lorsque le demandeur donne le signal de fin de conversation avant l'expiration du temps concédé pour chaque séance d'abonnement. Si, à l'expiration de ce temps, le demandeur n'a pas encore donné le signal de fin de conversation, la communication est rompue d'office, à moins que le demandeur ne déclare vouloir continuer la conversation; dans ce cas, il peut être autorisé à poursuivre la conversation, sous les réserves prévues au sujet de la limitation de la durée des conversations.

Article 14.

Conversations fortuites à heure fixe.

64 § 1. Une conversation fortuite à heure fixe est une conversation pour laquelle la demande comporte l'indication d'une heure d'établissement déterminée.

65 § 2. Les conversations fortuites à heure fixe sont admises par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

Arī mūs — saimnieciskos darbiniekus — Prezidents šim laikā aicina uz sadarbību, un ja mēs vienmēr esam bijuši paklausīgi un sekojuši valdības un it sevišķi Prezidenta kunga aicinājumiem, tad šis laiks no mums prasa šo pavēļu stingru un burtsisku izpildīšanu. Mums vienmēr pēdējos gados saimnieciskā dzīvē ražošana bija jāpieskaņo tirgus apstākļiem. Tagad tas vajadzīgs vēl vairāk. Ja mums šogad trūkst cukura, tad mēs varam būt droši, ka mēs šo precī sagādāsim, ja vien paši mēs to gribēsim, ja mēs visi to apņemsimies. Tad mums nākošā gadā cukura, varbūt, būs tik daudz, cik viņa mūsu zemē nekad nav bijis. Iespējams tas mums ir, un tādēļ arī jūs, lauksaimniekus, tos, kas jūs esat šeit, Lauksaimniecības kameras locekļus un tos, kas klausas pa radio, es no šīs vietas aicinu jau šoruden darīt visu, lai mums būtu iespējams nākošā gadā palielināt cukurbiēšu laukus. Priekš tā ir vajadzīgs jau rudenī dot zemei vajadzīgo uzlabojumu.

Mums tagad uzstāda diezgan daudz pamatotu prasību. Nelaime ir, ka mājās nepietiek petrolejas ne tikai mehānisko darba rīku dzišanai, bet nepietiek petrolejas arī mājās apgaismošanai. Bet arī šē nav tik bēdīgi. Mums nepavisam nav traktori jādzen no mājām ārā, ja šoruden nav petrolejas. Arī dīzeļmotora traktors nav smādējams, un ja šodien nav tā dzišanai vajadzīgās šķidrās vielas, mēs atkal tās dabūsim, ar savu darbu mēs tās dabūsim. Mēs ražosim pārtikas vielas un tās eksportējot šīs mantas iegūsim. Tāpat petrolejas trūkums lauku mājās ir liels laimums, bet tas nav neuzvarams. Varbūt, ka tas atjaunos daudzās lauku mājās labu parašu. Pēdējos gados ir ieviesusies vakarēšana. Tā patiesi ir laba lieta, jo cilvēki sanāk kopā, šo to pastādā, pamācas vienu otru gudrību. Bet šim laikā mēs no šīs kopīgā istabā pavadītās vakarēšanas varam iegūt arī zināmus materiālus labumam. Parasti lauku mājās dedzinām vairāk lampas, jo tur ir vairākas istabas, bet tagad, varbūt, nevarēs dedzi-

nāt uguni divās istabās, bet būs jāiededz kāda drusku lielāka kalibra lampa un būs jāsež kopā vienā istabā. Taču mūsu pašu spēkos ir arī mājū gaišu uzturet. Mēs taču vēl no saviem tēviem esam visi redzējuši kā sveces lejt mājās. Kamdēļ mēs tagad to nevaram darīt? Un ja viens otrs veikals nedod ziepes pietiekošā vairumā, vai mēs paši kādreiz neesam ziepes varījuši? Mēs daudz uztraucamies, ka veikalos nevaram dabūt audumus, kas ir austi fabrikās, bet bojā mēs pavisam neaiziesim. Mēs atkal valkāsim mājās austus un vērpētus krekļus. Tas pats sakams arī par mūsu apģērbu. Cik tad sen, kamēr mēs valkājām fabrikā austus uzvalkus? Mēs varam arī tagad paši aust. Izmisumam šeit nav ne mazākā pamata. Un mūsu lauksaimniecības skolās, gan vidējās, gan zemākās, tagad mūsu jaunajām sievietēm, mūsu meitenēm, māca aušanu un rokdarbus. Šim brīdī šī aušana un rokdarbi nav domāti tikai skaistuma sagādāšanai vien. Es jums varu pateikt, ka valdība skolu programmās šīs mācības nav tikai tādēļ likusi, lai kalpotu skaistumam vien, jo arī valsts ir paredzējusi, ka grūtās dienās labi tai tautai, kuras katrs loceklis prot pats par sevi rūpēties un gādāt.

Tā mūs pavisam nevar novērst no mūsu darba vienas otras preces trūkums. Mūsu rokās ir gādāt, lai šīs preces pietiktu. Bet kā ir pie mums pašreiz? Vai pie mums ir pašreiz kāds preču trūkums? Mums tāda nav. Ņemsim to pašu cukuru. Taisnība būs laikam tā, ka daudzi cilvēki nemaz nebūs līdz šim tik daudz cukura iepirkusi, cik tagad pēc kartiņām cukurs jāiepērk. Mums ir zināms, ka laucinieki saka: „Es nemaz negribu tik daudz cukura, cik man tagad valdība piespiež iepirkt. Bet valdībai es arī negribu pretoties.“ Tāpēc mēs mierīgi varētu savu cukura rāciju vēl samazināt un eksportējot tās vietā dabūt citas mantas.

Mums ir pietiekošas rezerves kā lauku apsaimniekošanā, tā darba rīkos. Mums ir arī dzīvais spēks. Un ja nu iznāktu, ka kādreiz aicina no viena darba atteikties un iet pie otra, tad tas ir pavisam nepieciešami. Tagad no mums prasa, lai mēs

66 § 3. Si, à l'heure prévue pour l'établissement de la conversation fortuite à heure fixe, il y a entre les bureaux tête de ligne intéressés un circuit sur lequel aucune conversation n'est engagée et sur lequel il n'y a en instance aucune demande de communication d'Etat urgente ou de communication „éclair“ (ou, dans les relations où les conversations d'Etat urgentes ne sont pas admises, aucune demande de communication d'Etat ordinaire), la communication est établie à l'heure indiquée par le demandeur. Dans le cas contraire, elle est établie aussitôt que possible sur le premier circuit remplissant ces conditions, après l'heure indiquée.

Article 15.

Conversations d'Etat.

67 § 1. (1) Les conversations d'Etat sont celles qui sont demandées comme telles par:

- 68 a) les chefs d'Etat;
- 69 b) les ministres membres d'un gouvernement;
- 70 c) les chefs de colonie, protectorat, territoire d'outre-mer ou territoire sous souveraineté, autorité ou mandat des gouvernements contractants;
- 71 d) les commandants en chef des forces militaires terrestres, navales ou aériennes;
- 72 e) les agents diplomatiques ou consulaires de carrière des gouvernements contractants;
- 73 f) le secrétaire général de la Société des Nations.

74 (2) Les conversations demandées par les agents consulaires autres que ceux visés au chiffre 72 sont considérées comme conversations d'Etat lorsqu'elles sont échangées avec les autorités spécifiées aux chiffres 68 à 73.

75 § 2. Le demandeur d'une conversation d'Etat est tenu, s'il y est invité, de déclarer son nom et sa qualité et, dans le cas visé au chiffre 74, le nom et la qualité du demandé.

76 § 3. Les conversations d'Etat comprennent les conversations d'Etat urgentes et les conversations d'Etat ordinaires.

77 § 4. Dans les relations où les conversations privées urgentes ne sont pas admises, il peut exister des conversations d'Etat urgentes.

Article 16.

Conversations de service.

78 § 1. (1) Les conversations de service sont celles qui concernent l'exécution du service téléphonique international (y compris l'établissement et la maintenance des circuits pour d'autres télécommunications réalisées avec l'intervention du service téléphonique international), ces conversations pouvant être échangées en exemption de taxe entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées dans le service téléphonique international.

79 (2) Toutefois, dans les relations entre les administrations gouvernementales européennes, l'emploi gratuit du service téléphonique assuré par ces administrations est autorisé en cas d'absolue nécessité, pour la transmission des télégrammes de service et des avis de service ainsi que pour l'échange des conversations concernant l'exécution du service télégraphique international, lesquelles sont alors considérées comme des conversations de service.

80 (3) Par réciprocité, dans les mêmes relations et sous la même condition d'absolue nécessité, le service téléphonique peut faire gratuitement usage du service télégraphique assuré par ces administrations gouvernementales européennes, pour l'envoi de télégrammes concernant l'exécution du service téléphonique international, lesquels sont alors considérés comme des télégrammes de service.

81 § 2. En demandant une communication de service, les fonctionnaires autorisés par leurs administrations ou exploitations privées respectives sont tenus de déclarer leur nom et leur qualité.

82 § 3. Le directeur du Bureau de l'Union et le secrétaire général du C. C. I. F. sont assimilés aux fonctionnaires autorisés à demander des communications téléphoniques de service.

apgādājam valsti ar malku un kurināmo. Mūsu meži to var dot, bet nav darba roku, nav pietiekoši cilvēku, ko varētu likt mežā. Tas mums ir katrā zinā ļoti nopietni jāņem vērā. Nevarēs prasīt, lai piegādā pilsētām vajadzīgos materiālus, ja trūkst vajadzīgo darba roku. Mums visiem ir jāsaprot, ka mums visiem ir jānodarā tas darbs, kas nepieciešams tautai un valstij. Tādā veidā strādājot mums nevar būt ne mazāko šaubu, ka mēs varētu nonākt kaut kādās saimnieciskās grūtībās. Ja mēs runājam par pārtiku, tad mums ir gan bēdas. Un tas ir tamdēļ tik lielas, ka mums ir tik daudz visādu pārtikas vielu, ka mēs neatrodam telpas, kur tās novietot. Un mēs apskatām gandrīz katru lielāko namu Rīgā, vai to nevarētu izlietot labības glabāšanai. Mūsu lauki šogad ir devuši mums tik daudz pārtikas vielas, ka mēs varam būt pavisam mierīgi. Un ja kaut kur trūkst kāda prece, tad te ir vairojums transports, jo daudzi automobiļi nevar pilnā mērā strādāt degvielu trūkuma dēļ. Bet arī to mums ir iespējams novērst. Mūsu dzelzceļu tīkls ir tik biezs, ka visu var pievest klāt. Mums tik ir jāpārkartojas, bet tas prasīs nedēļas divas, trīs. Mums arī turpmākos gados pārtikas līdzekļu, siltuma un apģērbu sarāžošanai ir jāpiegriež ļoti nopietna vērtība, un šeit visām trim saimnieciskām kamerām: Tirdzniecības un rūpniecības, Amatniecības un Darba kamerām ir jāatbalsta sava ceturta līdzgaitniece — Lauksaimniecības kamera, lai viņa savu darbu varētu veikt pareizi un netraucēti, lai viņai pietiktu darba roku. Darba roku jautājums mums pēdējos gados bijis vienmēr smags un akūts, un tas arī nākošos gados nebūs vieglāks, jo tie starptautiskie apstākļi, kādi tagad radušies, mums sagādā šodien zināmas grūtības, bet ne tādas, ka mēs sevi nevarētu apkopt un sasildīt. Visos iepriekšējos gados mūsu pilsētu iedzīvotāji bijuši atsaucīgi un gājuši palīgā laukiem, un ja šī atsauce būs tāda pat un tikai drusku lielāka, tad mums ir pilnīga

pārlicība, ka mēs visus uzdevumus mierīgi un noteikti varēsim veikt.

Zīmējoties uz visu mūsu preču sagādāšanu, man, runājot šeit par saimnieciskām lietām, ir jāsaprot, ka tās atrodas tik drošās rokās, ka mēs mierīgi varam darīt katrs savu darbu (aplauti), neļaudami sevi sacelt nekādu rūgtumu un neļaudami rasties tukšām intrigām un runām. Mums, saimnieciskiem darbiniekiem, ir vajadzīgs nest atbildību par to, lai visi būtu paēduši. Mēs gādāsim un mums ir pienākums gādāt, lai visi būtu paēduši un visi būtu apģērbti un sasildīti, un es un mēs visi varam solīties un apliecināt, ka mūsu zeme un mūsu tauta var dot un dos mums visu, kas mums vajadzīgs, un dos mums arī vēl atlikumu, lai varētu to izvest uz ārieni un dabūt preces, ko paši nevaram ražot. Mūsu devīzei ir jābūt atbilstoši Prezidenta aicinājumam. Mēs būsim tie, kas izlīdzināsim darba piedāvājumu. Mēs sapratīsim, ka ir saimnieciska nepieciešamība, ka mums no sava iemīlotā darba ir uz laiku jāaiziet pie cita darba. Un ja mēs to tā darīsim, ja mēs visus šos jautājumus apsvērsim un meklēsim ceļonus, ikādēļ viena otra manta vienā otrā dienā ir pietrūkusī, tad mēs arī sapratīsim, ka šīs mantas vis netrūkst, bet ir tik traucējumi iegādē. Arī dzīves pārkaršana, kad notiek desmitiem tukstošu cilvēku pārvietošana, var radīt vienas otras preces trūkumu, bet mēs tikpat ātri šīs preces atkal sagādāsim un atkal atgriezīsimies pie normalās dzīves. Tādēļ mūsu darbs lai norit mierīgi šim saspīlējumam laikā. Mīlie saimnieciskie darbinieki, es arī no šīs vietas gribu teikt, ka nav ne mazākā iemesla darīt mūsu darbu ar mazāku mīlestību un pārlicību, ka tas paliks mūsu bērniem, nākošām paaudzēm, kā tas ir bijis agrākos laikos. Mums jātic savam darbam un pašiem sev. Mums jātic mūsu vadoņiem, un tamdēļ arī šim brīdī, kad no mums prasa aukstu prātu, dosim to valstij, dosim to vadoņiem, un labums mums no tā visiem nāks. LTA.

83 § 4. Les conversations de service doivent être demandées, autant que possible, en dehors des heures les plus chargées; elles prennent rang parmi les conversations privées ordinaires. Cependant, dans les cas importants et urgents, elles peuvent être demandées à toute heure et être considérées comme des conversations de service urgentes, ayant priorité sur les conversations privées urgentes.

Article 17.

Conversations de bourse.

84 § 1. (1) Les conversations de bourse sont celles qui sont originaires ou à destination d'une bourse dans laquelle il existe des cabines accessibles à tous les boursiers et desservie par l'administration ou l'exploitation privée du pays intéressé.

85 (2) Le „bureau-bourse“ est l'ensemble de ces cabines et, le cas échéant, des commutateurs qui les desservent.

86 § 2. Les conversations de bourse sont soumises, sauf stipulations contraires prévues dans le présent Règlement, aux dispositions générales applicables aux conversations téléphoniques internationales.

Article 18.

Conversations avec préavis.

87 § 1. (1) Toute demande de communication peut comporter un préavis ayant pour objet de faire prévenir le poste d'abonné intéressé que le demandeur de la communication désire échanger sa conversation soit avec un correspondant désigné nominativement ou de toute autre façon, soit avec un poste déterminé.

88 (2) Les préavis sont admis par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

89 § 2. Les conversations qui font suite aux préavis sont nommées „conversations avec préavis“ et sont soumises, sauf stipulations contraires prévues dans le présent Règlement, aux dispositions générales applicables aux conversations téléphoniques internationales.

90 § 3. (1) La validité des demandes de communications avec préavis expire dans les délais prévus à l'article 23 pour les demandes de communication en général; toutefois, la validité d'une demande de communication avec préavis peut être prolongée de vingt-quatre heures à la requête du demandeur.

91 (2) La prolongation de validité d'une demande de communication avec préavis prend cours à partir du moment où la validité devrait expirer d'après les dispositions de l'article 23.

Article 19.

Conversations avec avis d'appel.

92 § 1. (1) Toute demande de communication peut comporter un avis d'appel ayant pour objet de faire convoquer, par un poste public, un correspondant ou son remplaçant habitant le même immeuble, à l'effet d'échanger une conversation.

93 (2) Les avis d'appel sont admis par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

94 § 2. Les conversations qui font suite aux avis d'appel sont nommées „conversations avec avis d'appel“ et sont soumises, sauf stipulations contraires prévues dans le présent Règlement, aux dispositions générales applicables aux conversations téléphoniques internationales.

95 § 3. Une demande de communication avec avis d'appel reste valable pendant toute la journée qui suit celle où la demande a été formulée.

96 § 4. Si, pour une raison quelconque, la remise d'un avis d'appel n'a pu avoir lieu, le demandeur en est informé et la demande de communication est annulée.

Article 20.

Conversations payables à l'arrivée.

97 § 1. (1) Le demandeur d'une communication peut spécifier que le prix de la conversation sera payé par le destinataire.

98 (2) Cette faculté est subordonnée au consentement préalable de ce dernier.

99 § 2. Les conversations payables à l'arrivée sont admises après accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

100 § 3. Les conversations payables à l'arrivée sont soumises, sauf stipulations contraires prévues dans le présent Règlement, aux dispositions générales applicables aux conversations téléphoniques internationales.

Article 21.

Demandes de renseignements.

101 § 1. Une demande de renseignement est une requête non accompagnée d'une demande de communication et formulée par un usager en vue de savoir:

102 a) si telle personne désignée par son nom et son adresse complète est abonnée au téléphone, et, dans l'affirmative, quel est son numéro d'appel;

103 b) à quelle personne correspond un numéro d'appel donné dans un réseau téléphonique déterminé.

104 § 2. Les demandes de renseignements sont admises par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

CHAPITRE VII.

Demandes de communications.

Article 22.

Forme de la demande.

105 § 1. Dans une demande de communication, le poste de l'abonné demandée est désigné par le nom du réseau destinataire et par son indicatif d'appel tel qu'il figure dans la liste officielle des abonnés de son pays. Toutefois, les demandes ne comportant que le nom du demandeur, avec les indications supplémentaires nécessaires pour identifier celui-ci, sont admises.

106 § 2. Dans une demande de communication originaire ou à destination d'un „bureau-bourse“, on indique le nom de la ou des bourses intéressées, le nom du ou des boursiers intéressés, et, le cas échéant, le nom ou le titre du délégué du boursier demandé.

Article 23.

Validité des demandes.

107 Sous réserve des dispositions particulières aux communications avec préavis (chiffres 90 et 91) et aux communications avec avis d'appel (chiffre 95), la validité des demandes de communications inscrites pour une journée et non satisfaites expire:

108 a) au moment de la clôture du service, à la fin de la journée, dans les bureaux où le service n'est pas permanent;

109 b) à minuit, dans les bureaux à service permanent, si la communication a été demandée avant vingt-deux heures de la même journée;

110 c) à huit heures, dans les bureaux à service permanent, si la communication a été demandée la veille entre vingt-deux et vingt-quatre heures.

Article 24.

Limitation des demandes.

111 Le nombre des demandes de communications émanant du même correspondant à destination du même réseau peut être limité, d'un commun accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

Article 25.

Spécification de l'heure d'établissement.

112 Au moment où il formule sa demande de communication, le demandeur peut spécifier que la communication ne soit établie qu'après une heure indiquée par lui, ou bien que la communication ne soit pas établie pendant une période déterminée qu'il indique, sous réserve de la disposition ci-dessus relative à la validité des demandes de communications (art. 23).

Article 26.

Modification des demandes.

113 § 1. Pour toute demande de communication et sous réserve de la disposition de l'article 23 relative à la validité des demandes de communications, le demandeur peut, aussi longtemps qu'il n'a pas été appelé par son bureau pour échanger la conversation:

114 a) spécifier que la communication ne soit pas établie pendant une période déterminée;

115 b) spécifier que la communication ne soit établie qu'après une heure déterminée;

116 c) changer soit le numéro du poste demandeur, soit le numéro du poste demandé, dans les limites des réseaux respectifs de ces postes;

117 d) changer une demande de communication ordinaire en demande de communication urgente et vice versa;

Sabiedrisko lietu ministra A. Bērziņa runa 4 saimniecisko kameru sanāksmē 22. oktobrī.

„Laujiet man šodien uzrunu jums sākt ar mūsu tautas vadona beigu vārdiem viņa lielajā vēsturiskā vēstījumā 12. oktobrī, ar kuru viņš ne tikai ienesa nomierināšanos uz laiku satrauktajos prātos, bet nosprauda ar negrozamu līniju mūsu valsts ārējo un iekšējo politisko stāju, un proti, ļaujiet man atgādināt vārdus: **B e t m ū s u s p ē k s i r m ū s u p a š u z i ņ ā** (aplauši). Ja šie vārdi būtu citas mutes izrunāti un citos apstākļos, tie varētu vieglāk paiet garām mūsu ausīm, varētu ātrāk aiziet aizmirstībā, tur, kur jau daudzkārt runāti vārdi ir atraduši savu apgulšanās vietu. Valsts Prezidenta teiktie vārdi tagadējos apstākļos „bet mūsu spēks ir mūsu pašu ziņā“ iegūst pavisam citu raksturu, citu nozīmi, un tagad mēs no šo vārdu mudinājuma, no šo īsto vārdu dziļā satura atiet prom vairs nevaram neviens ne uz acimirkli. Mēs katrs savā prātā mēģinām ietvert šo vārdu saturu un mēģinām saprast katrs viens ar savu prātu, kā mēs varētu vislabāk kalpot, lai mūsu pašu ziņā esošais spēks varētu ar mums katru vienu līdzdalībnieku iegūt. Ja mūsu spēks ir mūsu pašu ziņā, tad mūsu pašu ziņā arī ir uzdevums šo mūsu spēku tā organizēt, tā to vienkopus savākt, lai katrā vietā un katrā gadījumā, kur mums šis mūsu pašu spēks vietā jāliek, tas būtu tā sakārtots, ka šis mūsu spēks varētu katrā gadījumā veikt uzdevumus, kādus Latvijas valsts nākotne, latviešu tauta no mums var prasīt jebkurā dienā. Saimnieciskās aprindas rūpējas, lai pēc iespējas katrs viens mūsu zemes pilsonis, kā to jau zīmīgi pateica zemkopības ministrs, būtu apgādāts

ar visu viņa dzīvē nepieciešamo, un tadā kārtā, lai apgādātais pilsonis varētu arī tagadējos laikos dzīvot Latvijas valstī labāku dzīvi, nekā tas ir, varbūt, citur, kur pilsoniem notikumi ir uzvēluši nesalīdzināmi smagākas dzīves nastas, kā tas ir pie mums. Tas ir no šo spēku apvienošanas un organizēšanas darbiem.

Mums bez tam ir arī citi pienākumi, kur pašu spēki jāorganizē ne ar mazāku neatlaidību. Mēs zinām, ka tautas sabrūk, ka tautu nespēks iestājas ne katreiz ar saimnieciskās dzīves traucējumiem vai pasliktināšanos. Tautas sabrūk tad, kad tautām pietrūkst vienības spēka, kad viņām satrūkst kopīgā ticības saites. Lielo pasaules tautu un lielo kulturu sabrukuma process ir sācies tad, kad nacijai vairs nav bijis kopīgu mērķu, kad nacijai vairs nav bijis kopīgas gribas un kad nav bijis spēka kopīgam mērķim sekot neatlaidīgi un līdz galam. Arī no mums tagadējais laiks prasa, lai mūsu garīgā dzīve, mūsu garīgā stāja būtu tikpat labi, ja ne labāki apkopta, kā mūsu saimnieciskā, mūsu praktiskā dzīve, un tagadējos laikos mēs visskaidrāk saprotam 15. maija nozīmi mūsu tautai, mēs visskaidrāk saprotam, ko mums ir devis 15. maijs un vienotā Latvija. (Aplauši.) Kad dzimtenē ir mierīgāk, tad daudzi aicinājumi mums paslīd vieglāk garām, jo mēs paši katrs par sevi varējām kaut kā savu dzīvi vadīt un katrs par sevi varam kā nebūt iekārtoties — viens labāki, otrs sliktāki — un tanis apstākļos mēs domājam, ka cilvēku brīvības un cilvēku tiesību jautājums

pastāv iekš tam, ka mums ir tiesības un iespēja vienam otru apkarot. Tagad mēs saprotam, ka tautas un arī atsevišķā cilvēka jēga pastāv iekš tam, ka mums ir pietiekoši daudz idealisma, ka mums ir pietiekoši daudz atsacišanās spēka, ka mēs protam kalpot uncīnīt nesekotrs par sevi, bet visi par visiem. (Aplauši.) Un šī cinišanās visiem par visiem nozīmē, ka mēs ne tikai domājam par savu tuvāko apkārtni, bet šī cīņa visiem par visiem nozīmē to, ka mums nav latviešu tautas vidū svešinieku, ja arī mēs nepazīstam seņā daudzus simtus tūkstošus, pat miljonus no mūsu tautas locekļiem. Es negribu šodien runāt par socialo taisnību. Tas lai paliek tiem laikiem, kad mēs varēsim brīvāk un ērtāk runāt arī par šīm dzīves svarīgajām problemām. Tagad es gribu pie jums visiem, darba devējiem, darba organizētājiem, darba darītājiem, fabrikas, amatniecības, pilsētās un laukos griezties ar aicinājumu, lai šos jautājumus mēs varētu ar mierīgu sirdi atlikt tālākiem laikiem, bet tagadējā brīdī lai mēs pieķertos klāt bez kādiem mudinājumiem, pavēlēm un spaidiem viens pie otra liktena tikpat cieši, kā katrs pie savējā, un lai mēs tādi vēl jo vairāk šajos apstākļos un šīs dienās justos kā viena tauta, kuru saista viens kopīgs liktenis, vienalga kur norit viņa darbs, vai tas būtu pilsētā, laukos, fabrikā, kantorī, vai garīga darba kabinetā. (Aplauši.)

Šīs dienās mums ir tiesības jautāt viens otram, vai mēs šī laika nopietnību pienācīgi esam apsvēruši, un vai mēs katrs viens esam, savu vietu atrazdami, arī nostājušies tik stingri, ka nekas no mūsu pienākuma, no mūsu vietas izkustināt nevar. Ja uz šo jautājumu mums būtu jāatbild, tad mēs atbil-

dētu — jā, lielum lielā daļa no latviešu valsts pilsoniem, no Latvijas iedzīvotājiem patiesi savu vietu ir atraduši un to godam pildījuši, pildījuši ir pēdējos gadu desmitus, ir pēdējās dienās. Bet ir bijuši mūsu tautas vidū arī cilvēki, kuriem ir pietrūcis vajadzīgā spēka, kuriem pietrūcis vajadzīgās ticības, pietrūcis vajadzīgā latviešu sīkstuma un tie ir palāvušies vai nu acimirklīgām bailēm, vai citām jūtām, kādas laiku pa laikam var pilsoņu prātos savilpot. Bet visi šie īslaicīgie savilpojumi ir pārvarami. Mēs tos jau esam pārvarējuši. Mums vēl tagad jādabū no sava vidus laukā viena no kaitīgākām parādībām pilsoņu starpā, un proti — nevaldamā latviešu vēlēšanās gribēt visu zināt, par visu runāt, un par visu taisīt kompetentus slēdzienus. Ļoti daudziem ir tāda pārlicība, ka mēs zinām vairāk kā jebkurš cits no mums blakus dzīvojošiem. Un to, ko mēs esam saklausījuši vai arī par patiesību iedomājušies, to mēs nekā nevaram sevī noturēt, un kur vien kādu ausi tuvāk redz, tur mums gribas stāstīt un iečukstēt vai nu no pilnīgi drošiem avotiem, vai no augsti stāvošām personām, vai uz ārzemju informācijas pamata, ka ir tādas un tādas lietas sagaidamas, ka ir tādas un tādas lietas tikpat kā notikušas, un ka tādām un tādām lietām nemaldīgi jānāk. Šādus sačukstētājus policija sauc par baumu izplatītājiem, un sabiedrībā viņiem ir ļoti slikts vērtējums. Viena daļa runā nepatiesību paši nezinādami, ka viņi runā nepatiesību. Tā ir dzīvā fantazija, tā ir ātra aizraušanās no nepārbaudītām lietām. Bet ir arī cilvēki, kuriem ir zināms un pavisam skaidrs nodoms ne-taisnību izplatīt tāpēc, lai netaisnības iz-platišana radītu satraukumu, radītu nemieru, radītu nedrošības sajūtu. Un ja jau

- 118 e) changer une demande de communication ordinaire en une demande de communication avec préavis ou avec avis d'appel;
- 119 f) changer une demande de communication avec préavis en une demande de communication avec avis d'appel ou vice versa;
- 120 g) changer la désignation du destinataire d'une demande de communication avec préavis ou avec avis d'appel ou d'une demande de communication de bourse, dans les limites du même réseau.

121 § 2. (1) Les modifications des demandes de communications sont accordées gratuitement; toutefois, l'administration ou l'exploitation privée d'origine peut percevoir une taxe spéciale rémunérant le travail supplémentaire d'inscription et n'entrant pas dans les comptes internationaux.

122 (2) En ce qui concerne la transformation d'une demande de communication avec préavis en une demande de communication avec avis d'appel, et vice versa, ou la transformation de toute demande de communication en une demande de communication avec avis d'appel, ou encore le changement de la désignation du destinataire d'une demande de communication avec avis d'appel ou une demande de communication de bourse, l'administration ou l'exploitation privée de destination reçoit une taxe relative à la course du message si celle-ci est nécessitée par la modification demandée.

CHAPITRE VIII.

Priorité des conversations. — Etablissement et rupture des communications, limitation de leur durée.

Article 27.

Priorité des conversations.

123 § 1. Les conversations internationales (à l'exclusion de celles n'empruntant qu'un circuit international reliant des réseaux voisins de la frontière) bénéficient de la priorité sur les conversations intérieures de même catégorie.

124 § 2. Les conversations internationales ordinaires bénéficient de la priorité sur les conversations intérieures privées urgentes des pays terminaux; toutefois, les administrations et/ou les exploitations privées intéressées peuvent s'entendre pour limiter cette priorité aux conversations internationales empruntant un circuit international d'une longueur supérieure à une valeur déterminée.

125 § 3. (1) Les conversations sont échangées dans l'ordre suivant:

- 126 a) conversations d'Etat urgentes;
- 127 b) conversations „éclair“;
- 128 c) conversations urgentes-avion;
- 129 d) conversations de service urgentes;
- 130 e) conversations privées urgentes;
- 131 f) conversations d'Etat ordinaires;
- 132 g) conversations privées ordinaires et conversations de service ordinaires.

133 (2) Toutefois, dans les relations où les conversations d'Etat urgentes ne sont pas admises, les conversations d'Etat ordinaires ont priorité sur les conversations de service urgentes.

134 § 4. (1) Dans une relation où les communications empruntent un seul circuit international, les demandes de communications prennent rang sur ce circuit au bureau tête de ligne, côté demandeur.

135 (2) Dans une relation où les communications empruntent plus d'un circuit international, les administrations et/ou les exploitations privées intéressées s'entendent pour déterminer le circuit sur lequel les demandes de communications prennent rang et le bureau tête de ligne chargé de classer ces demandes; en principe, c'est sur le circuit le plus important au point de vue de la longueur et de la charge que les demandes de communications prennent rang.

136 (3) Au bureau tête de ligne international chargé de classer les demandes de communications, ces demandes prennent rang d'après leur catégorie et l'heure de leur réception par ce bureau.

Article 28.

Etablissement et rupture des communications.

137 § 1. Toutes les demandes de communications, les modifications des demandes et les avis d'annulation sont transmis aussi rapidement que possible au bureau tête de ligne chargé de classer les demandes de communications.

baumu izplatīšana un katrs tenku taisītājs ir cilvēks, kuru sabiedrība neciena, tad katram no tiem, kurš ir aicināts sabiedriskā darbā, ir pienākums netikai vairīties no pilnīgi nepārbaudītu un nedrošu ziņu tālākas izplatīšanas, bet stāties cīņā pret baumu un tenku izplatītājiem. Un es esmu pārliecināts, ka, ja jūs šinī ziņā ņemsiet aktīvu līdzdalību, tad mēs, bez šaubām, arī šinī cīņā frontē gūsim redzamus panākumus un maz pamazām varēsim izstumt no sava vidus tos, kuriem nav vajadzīgās cīņas pret sevi, bet kuriem ir vēl mazāka cīņa pret taisnību un kuriem nav vajadzīgās cīņas arī pret mūsu valsti, pret mūsu Latviju. Man šeit ir jāsaka, ka Latvijas valdība, valdības galva un katrs viens valdības loceklis un atbildīgais ierēdnis ir no savas puses darījuši visu, lai objektīva un pilnīga taisnība, bez kādiem taisnības grozījumiem, bez samazinājumiem un papildinājumiem vienā vai otrā virzienā būtu pieejama Latvijas pilsoņiem. To jau jūs viegli varat konstatēt no atklātās un drošās Valsts Prezidenta runas 12. oktobrī. Arī šī diena ir šai pašai patiesībai apliecinājums un ja jūs sekojiet laikrakstiem un radiofonam, tad jums nav jāmeklē kaut kur citur izskaidrojums notikumiem, kuri var vairāk vai mazāk skārt jūsu dzīvi, kuri vairāk vai mazāk var savilpot jūsu prātus. Ja jūs palausīties uz oficiālo informāciju, tad jūs un visi Latvijas pilsoņi būsat vistuvāk objektīvai patiesībai.

Un nu ļaujiet man piegriezties vēl dažiem svarīgiem dzīves jautājumiem. Ja mēs atcerēsimies Valsts Prezidenta runu, ar kuru viņš aicināja visus zemes iedzīvotājus palīdzēt viņam piepildīt mērķi — pašu zemē pašu arājs — tad mēs skaidri saredzam šo Valsts Prezidenta

lielo tālredzību un arī neatliekamo mudinājumu šī mērķa pildīšanai. Tanī laikā, kad šie vārdi no Valsts Prezidenta mutes izskanēja, mums vēl likās, ka arāju mūsu zemē netrūks, un ja ne pašu latviešu zemē, tad mēs viegli varēsim viņus paņemt kaut kur no citām zemēm pāri Latvijas valsts robežām, kur šo arāju ir pārpalikums. Tagad mēs redzam, ka šis brīdinājums ir bijis savā laikā un savā vietā. Kāpēc es to atkārtoju arī šinī sapulcē? Es to daru tāpēc, ka tas, ko savā laikā ir Valsts Prezidents pasacījis, tas nav pasacīts tikai vienai runai vien, tas ir pasacīts ilgām laikam uz priekšu, tas ir pasacīts kā uzdevums, kas ir jāpiepilda, jo to pavēl Latvijas valsts nākotnes vajadzības. Un ja tagad mēs atkal rudenī šo vārdu pieminam, tad mēs domājam par nākamo pavasari, mēs domājam par laiku, kad lauciniekam būs jāiziet ar sēklu laukā, mēs domājam, vai viņam pietiks darba roku viņa ģimenē, viņa pagastā vai viņam pieejamā vietā, lai mums nepaliktu nākošā pavasarī neapsēts neviens hektars zemes mazāk. Ja gadu atpakaļ Valsts Prezidenta aicinājumam bija mudinājuma un brīdinājuma raksturs, tad tagad rūpes par pašu zemes apstrādāšanu pašu darba rokām ir kļuvušas par nacionālu pienākumu (aplauši), ar kuru nav saistīts tikai laucinieks vien savās darba gaitās iedams, bet ar šo problēmu ir saistīta visa mūsu dzīve, visa mūsu nākotnes saimnieciskās dzīves tālāka uzturēšana līdzšinējā līmenī. Un šinī darbā tad nu atkal jāiet ikvienam, kas var un spēj šo darbu pildīt, kas var būt labs palīgs un labs talcnieks, ja ne uz visu gadu, ja ne uz vasaras karstākā darba laiku, tad katrā ziņā gan uz aktivajiem ražas iekop-

138 § 2. Les conversations de même catégorie sont établies en alternat; les bureaux tête de ligne intéressés peuvent, d'un commun accord, modifier temporairement les conditions de l'alternat, si cela présente de l'intérêt au point de vue de l'écoulement du trafic. Dans le même but, les bureaux tête de ligne reliés entre eux par plusieurs circuits internationaux peuvent, d'un commun accord, spécialiser certains de ces circuits pour l'établissement de communications de transit ou pour l'écoulement du trafic dans un sens unique.

139 § 3. (1) Une communication au moins doit être préparée avant la fin de la conversation en cours.

140 (2) La préparation consiste à effectuer toutes les opérations nécessaires pour que les deux postes, demandeur et demandé, soient mis en communication sans aucune perte de temps.

141 § 4. Les communications déjà préparées ne doivent pas être retardées au bénéfice de communications de rang supérieur.

142 § 5. Il doit être répondu immédiatement aux appels sur les circuits internationaux. Si, après un temps d'appel convenable, le bureau appelé ne répond pas, il est invité, par un autre circuit téléphonique ou, éventuellement, par télégraphe, à reprendre le service sur le circuit en question.

143 § 6. (1) Les bureaux tête de ligne vérifient si l'audition entre les correspondants est satisfaisante; ils notent l'heure de mise en communication ainsi que l'heure de la fin de la conversation ou la durée de cette conversation. En outre, le cas échéant, ils notent la période durant laquelle l'audition a été insuffisante.

144 (2) Lorsque, dès le commencement d'une communication, les bureaux tête de ligne intéressés constatent que les conditions d'audition ne pourront pas être suffisantes, la communication est rompue, afin d'éviter tout retard dans l'établissement des autres communications.

145 § 7. Les bureaux tête de ligne du circuit international prennent note des incidents de service et des éléments nécessaires à l'établissement des comptes internationaux.

146 § 8. Pour la préparation, l'établissement et la rupture des communications, la langue française est utilisée entre administrations et/ou exploitations privées de langues différentes, à moins d'accords particuliers entre elles pour l'emploi d'autres langues.

Article 29.

Limitation de la durée des conversations.

147 § 1. (1) En général, la durée des conversations privées n'est pas limitée.

148 (2) Toutefois, les administrations et/ou les exploitations privées intéressées peuvent, s'entendre pour limiter à douze ou même à six minutes la durée d'une conversation privée dans certaines relations déterminées.

149 (3) D'autre part, dans toute relation, en cas d'encombrement ou de dérangement, les bureaux tête de ligne intéressés peuvent s'entendre pour limiter temporairement à douze ou même à six minutes la durée d'une conversation privée.

150 (4) Dans toute relation, la durée d'une conversation privée peut être limitée à douze minutes, si cela est nécessaire, pour satisfaire une demande de communication de catégorie supérieure en instance.

151 § 2. (1) La durée des conversations d'Etat n'est pas limitée.

152 (2) Toutefois, les administrations ou les exploitations privées de transit ont le droit de limiter à douze minutes la durée des conversations d'Etat, lorsque ces communications sont établies par l'intermédiaire d'un de leurs bureaux.

153 § 3. Dans les cas où la durée de la conversation est limitée, le demandeur en est prévenu, si c'est possible au moment où la communication va être établie; en outre, quelques secondes avant la rupture d'office de la communication, les correspondants sont avisés.

CHAPITRE IX.

Tariis et taxation. — Détaxes et remboursements.

Article 30.

Durée taxable des conversations.

154 § 1. La durée taxable d'une conversation entre abonnés commence au moment où la communication est établie entre le poste demandeur et le poste demandé, après que ces deux postes ont répondu à l'appel.

šanas un novākšanas mēnešiem. Šo aicinājumu es adresēju jums, rūpniecības un amatniecības strādnieki, adresēju ar mudinājumu nebaidīties no pienākumiem, kas var aizvest jūs uz ilgāku vai īsāku laiku ārpus jūsu parastām darba vietām, jo ja jau darbs ir katra pilsoņa pienākums, ja darbs ir katrā cilvēka dzīves attaisnojums, tad katrā ziņā mums šis darbs, vienalga, kur tas arī nesauktu, paliek tāds pat pienākums un tāds pat attaisnojums kā tur, kur mēs esam strādājuši vienu, divus, varbūt desmit gadus un pat ilgāki. Tadā kārtā mēs no jauna apliecināsim, ka mēs protam ne tikai vārdu „vienība“, ne tikai vārdu „draudzība“, „savstarpējā palīdzība“ izrunāt, bet ka mēs protam tos arī godāt un ar cīņu pildīt un valkāt. (Aplausi.)

Un nu, vai mēs varam tagadējos apstākļos un laikā ar mierīgu sirdi pie sava darba iet? Arī uz to mēs esam atbildējuši ar divām ministru runām. Jā, mēs varam katrs viens mierīgi pie sava darba iet un savus pienākumus pildīt, jo Latvijas valsts politiskā dzīve nokārtota tā ar līgumiem, ka mēs esam tāli palikuši prom no postošā kara. Latvijas valsts dzīves saimnieciskie pamati ir stipri, Latvijas valsts garīgā stāja ir pietiekoši skaidra katram pilsonim. Katram pilsonim ir skaidra arī mūsu tagadējā ideoloģija, jo tā sevi neietver garas programmas. Tagadējās ideoloģijas pamati un garīgais saturs ir: laimīga, pasargāta no briesmām un nejausībām, neatkarīga Latvijas valsts. (Aplausi.) Šo ideoloģiju mēs sevi nesam kā patiesību, mēs to sargājam, bet pret ārējiem apstākļiem mūs sargā mūsu nacionālā armija ar saviem vadonjiem, ar saviem augstākiem

priekšniekiem, kuri ir ne tikai savā ilgajā karavīru darbā guvuši vajadzīgo pieredzi un vajadzīgās zināšanas, bet kuru cīņas, pieredze un cīņas drošme ir mums pietiekoša garantija, ka arī tagadējā laikā mūsu drošības spēki ir pietiekoši noorganizēti, lai mēs varētu arī šinī ziņā droši justies un palāvības pilni skatīties nākotnē. Un ja tas tā ir, tad arī šinīs apstākļos uzturamā par visām lietām mūsu kopīgā ticība, jo tā ir viens no svarīgākajiem faktoriem mūsu nacionālā gara un nacionālās gribas formēšanā. Mēs izturēsim mūsu kopīgās ticības spēku, kas tautu ir turējusi vienkopus visgrūtākajos pārbaudījumu brīžos, rūpēsimies, lai šis mūsu kopīgais ticības spēks mums neizgaistu, bet lai tas paliktu par drošu pamatu katram vienam no mums. Mēs arī tagadējā laikā zinām, ka ir vajadzīgs šis kopīgais ticības spēks, ka ir nepieciešams šo mūsu ticību ietvert skaidri saprotamās formās, lai mēs paši varētu ticēdami arī piepildīt to. Mēs ticam visi savam vadonim (aplauši), ticam neatkarīgās Latvijas gaisai nākotnei, un nekas ne spēs šo mūsu ticības spēku ne iedragāt, ne arī mazināt, bet mēs arī zinām un apzināsimies, ka vadonis savus uzdevumus varēs galā vest tikai tad, kad aiz viņa vienoti uzticībā un palāvībā stāvēs visa tauta, kad mēs visi savu ticību vadonim un Latvijai būsim gatavi apliecināt un nostiprināt kopīgā darbā un kopīgās cīņās. Šis apņemšanās stiprināti un apzinādamies laika nopietnību, mēs savas domas un jūtas apliecinām arī šinī brīdī ar apņemšanos, kura vārdos izteikta skan: „Ar vadoni par neatkarīgu un brīvu Latviju!“ (Aplausi un saucieni: lai dzīvo!).

155 § 2. Lorsque la communication est originaire d'un poste public et est destinée à un poste d'abonné, la durée taxable de la conversation commence au moment où, le poste d'abonné ayant répondu à l'appel, le demandeur est mis en relation avec ce dernier poste.

156 § 3. Si la communication est à destination d'un poste public, la durée taxable de la conversation commence au moment où, les deux postes intéressés ayant répondu à l'appel, le demandeur dans le poste public, ou le poste de l'abonné demandeur, selon le cas, est mis en relation avec la personne demandée ou son délégué.

157 § 4. La durée taxable de la conversation commence, dans tous les cas, après l'établissement correct de la communication, au moment où le ou les postes d'abonnés ont répondu à l'appel, quelle que soit la personne qui répond à l'appel.

158 § 5. La durée taxable de la conversation finit au moment où le poste demandeur donne le signal de fin de conversation.

159 § 6. (1) Après chaque conversation, les opératrices des bureaux tête de ligne intéressées s'entendent pour fixer la durée taxable de cette conversation et, sauf dans le cas d'une conversation privée ordinaire, confirment l'indication de la catégorie de cette conversation.

160 (2) Lorsque des difficultés d'audition ou des incidents se sont produits au cours d'une conversation, les opératrices des bureaux tête de ligne intéressés s'entendent pour déterminer la durée taxable de cette conversation.

161 (3) En cas de divergence entre les bureaux tête de ligne sur la durée taxable d'une conversation, l'avis du bureau tête de ligne côté demandeur prévaut.

Article 31.

Unité de taxe.

162 § 1. L'unité de taxe est la taxe afférente à une conversation ordinaire d'une durée de trois minutes, échangée pendant la période de fort trafic.

163 § 2. Le montant de l'unité de taxe est déterminé, sur la base du franc-or, par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

164 § 3. L'unité de taxe dans une relation déterminée est toujours la même dans les deux sens, quelle que soit la voie (normale, auxiliaire, de secours) utilisée pour l'établissement d'une communication dans cette relation.

165 § 4. (1) Toute conversation d'une durée égale ou inférieure à trois minutes est taxée pour trois minutes.

166 (2) Lorsque la durée d'une conversation dépasse trois minutes, la taxation a lieu par minute pour la période excédant les trois premières minutes. Toute fraction de minute est taxée pour une minute. La taxe par minute est le tiers de la taxe appliquée pour trois minutes.

167 (3) Dans les relations entre réseaux voisins de la frontière, déterminées par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées, les conversations sont taxées par périodes indivisibles de trois minutes; toutefois, les administrations et/ou les exploitations privées intéressées peuvent, par accord spécial entre elles, appliquer, dans ces relations également, les dispositions des chiffres **165** et **166**.

Article 32.

Composition du tarif.

168 § 1. Les taxes des conversations se composent des taxes terminales et, s'il y a lieu, de la ou des taxes de transit.

169 § 2. (1) Pour la détermination des taxes terminales, le territoire des administrations et des exploitations privées peut être divisé en zones.

170 (2) Chaque administration ou exploitation privée fixe le nombre et l'étendue des zones pour ses relations avec chacune des autres administrations et exploitations privées.

171 (3) Une taxe terminale uniforme est fixée pour une même zone.

172 § 3. Chaque administration ou exploitation privée de transit fixe sa taxe de transit. Dans les mêmes conditions de transit, une même administration ou exploitation privée applique les mêmes taxes de transit.

173 § 4. Pour une relation déterminée, une administration ou exploitation privée fournissant un premier circuit direct de transit a la faculté de comprendre, dans sa taxe de transit, les frais d'exploitation d'un bureau de transit, aussi longtemps que le nombre moyen des minutes taxées des conversations échangées, par jour ouvrable, sur ce circuit direct, ne dépasse pas un nombre minimum déterminé; ce nombre minimum est fixé par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

Article 33.

Taxation pendant les périodes de fort et de faible trafic.

174 § 1. (1) Pour toute conversation, le tarif appliqué pendant la période de faible trafic est, au maximum, égal aux trois cinquièmes ($\frac{3}{5}$) du tarif qui serait appliqué à cette conversation pendant la période de fort trafic.

175 (2) La période de faible trafic est déterminée par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées.

176 § 2. Les conversations s'étendant à la fois sur la période de fort trafic et sur la période de faible trafic sont taxées comme il suit:

177 a) la durée de la conversation est de trois minutes au plus: on applique le tarif en vigueur dans l'administration ou l'exploitation privée d'origine et afférent à la période de fort trafic ou à celle de faible trafic, suivant que la conversation a commencé pendant la période de fort trafic ou pendant celle de faible trafic;

178 b) la durée de la conversation excède trois minutes: les trois premières minutes sont taxées d'après le tarif en vigueur dans l'administration ou l'exploitation privée d'origine, au moment où la conversation commence;

179 dans les relations autres que les relations entre réseaux voisins de la frontière, les minutes supplémentaires sont taxées d'après le tarif en vigueur dans cette administration ou exploitation privée, au moment où chacune de ces minutes commence;

180 dans les relations entre réseaux voisins de la frontière, où la taxe est perçue par périodes indivisibles de trois minutes, chaque période de trois minutes est taxée d'après le tarif en vigueur dans l'administration ou l'exploitation privée d'origine, au moment où cette période de trois minutes commence.

181 § 3. Chaque opératrice de bureau tête de ligne annonce à sa correspondante le moment du passage d'une période de fort trafic à une période de faible trafic, ou réciproquement, en ce qui concerne son trafic de départ.

Article 34.

Perception des taxes.

182 (1) La taxe est perçue, selon le cas, sur le titulaire du poste d'abonné à partir duquel la communication a été demandée ou sur la personne qui a demandé la communication à partir d'un poste public.

183 (2) En ce qui concerne les conversations payables à l'arrivée, la taxe est perçue sur le titulaire du poste d'abonné demandé.

Article 35.

Taxation des conversations urgentes.

184 La taxe appliquée à une conversation urgente est égale au double de celle afférente à une conversation ordinaire de même durée, échangée pendant la même période de taxation.

Article 36.

Taxation des conversations urgentes-avion.

185 La taxe appliquée à une conversation urgente-avion est égale au double de celle afférente à une conversation privée ordinaire de même durée, échangée pendant la même période de taxation. Dans les relations téléphoniques internationales dans lesquelles les conversations privées urgentes ne sont pas admises, on ne perçoit que la taxe afférente à une conversation ordinaire.

Article 37.

Taxation des conversations „éclair”.

186 La taxe appliquée à une conversation „éclair” est égale au quintuple de celle afférente à une conversation ordinaire de même durée, échangée pendant la même période de taxation.

Article 38.

Taxation des conversations d'Etat.

187 Les conversations d'Etat sont taxées comme des conversations privées de même catégorie.

Article 39.

Taxation des conversations par abonnement.

188 § 1. Les conversations par abonnement sont soumises aux taxes suivantes:

189 a) pendant la période de faible trafic: au maximum à la moitié de la taxe afférente à une conversation ordinaire de même durée, échangée pendant la période de fort trafic;

190 b) pendant la période de fort trafic: à la taxe afférente à une conversation ordinaire de même durée, échangée pendant ladite période de fort trafic; toutefois, pendant certaines heures chargées déterminées éventuellement, pour chaque relation, par les bureaux tête de ligne intéressés, les administrations et/ou les exploitations privées intéressées peuvent s'entendre pour appliquer aux conversations par abonnement le double de la taxe afférente à une conversation ordinaire de même durée, échangée pendant la période de fort trafic.

191 § 2. La conversation supplémentaire consécutive à une conversation par abonnement est taxée par minute, au tarif applicable aux conversations par abonnement pendant la ou les périodes de taxation où cette conversation supplémentaire est échangée.

192 § 3. (1) Le montant mensuel de l'abonnement est calculé sur la base de trente jours.

193 (2) Toutefois, le montant de l'abonnement mensuel peut être calculé sur la base de vingt-cinq jours si le titulaire renonce à l'usage de son abonnement un jour quelconque de la semaine, ce jour devant être le même chaque semaine et devant être spécifié à l'avance dans l'engagement d'abonnement.

194 (3) Le montant de l'abonnement souscrit pour une ou plusieurs périodes de sept jours consécutifs est calculé sur la base de sept jours, mais aucune réduction n'est consentie si le titulaire renonce à l'usage d'une ou plusieurs séances.

Article 40.

Taxation des conversations fortuites à heure fixe.

195 § 1. La taxe appliquée à une conversation fortuite à heure fixe échangée pendant la période de fort trafic est égale au double de celle afférente à une conversation ordinaire de même durée, échangée pendant la même période de taxation, augmentée d'une surtaxe égale au prix d'une minute de conversation ordinaire pendant la période de fort trafic.

196 § 2. (1) La taxe appliquée à une conversation fortuite à heure fixe échangée pendant la période de faible trafic est égale à celle afférente à une conversation ordinaire de même durée, échangée pendant la période de faible trafic, augmentée d'une surtaxe égale au prix d'une minute de conversation ordinaire pendant la période de faible trafic.

197 (2) La taxe appliquée à une conversation fortuite à heure fixe échangée pendant la période de faible trafic et demandée pour une durée au moins égale à une heure, est égale à la moitié de celle afférente à une conversation privée ordinaire de même durée, échangée pendant la période de fort trafic; aucune surtaxe n'est perçue dans ce cas.

Article 41.

Taxation des conversations avec préavis.

198 (1) La taxe appliquée à une conversation avec préavis est égale à celle afférente à une conversation de même catégorie et de même durée, échangée pendant la même période de taxation, augmentée d'une surtaxe égale au prix d'une minute de conversation ordinaire échangée pendant la même période de taxation que le début de la conversation visée par ce préavis.

199 (2) Sauf stipulations contraires du présent Règlement relatives à certaines circonstances spéciales, un préavis non suivi de conversation est soumis à une taxe fixée au tiers ($\frac{1}{3}$) de la taxe applicable à une conversation ordinaire de trois minutes échangée pendant la période de taxation où le préavis a été transmis par le bureau tête de ligne, côté demandeur.

200 (3) Si le préavis est transmis à un poste d'abonné d'un autre réseau local du même pays, la taxe de préavis perçue est calculée comme il suit:

201 a) si le préavis est suivi d'une conversation, la taxe de préavis perçue est calculée sur la base du tarif appliqué à la conversation effectivement échangée;

202 b) si le préavis n'est pas suivi d'une conversation, la taxe de préavis est calculée sur la base du tarif relatif à celle des deux relations intéressées où les taxes sont le plus élevées.

Article 42.

Taxation des conversations avec avis d'appel.

203 (1) La taxe appliquée à une conversation avec avis d'appel est égale à celle afférente à une conversation de même catégorie et de même durée, échangée pendant la même période de taxation, augmentée d'une surtaxe égale au prix d'une minute de conversation ordinaire échangée pendant la même période de taxation que le début de la conversation visée par l'avis d'appel.

204 (2) Sauf stipulations contraires du présent Règlement relatives à certaines circonstances spéciales, un avis d'appel non suivi de conversation est soumis à une taxe fixée au tiers ($\frac{1}{3}$) de la taxe applicable à une conversation ordinaire de trois minutes échangée pendant la période de taxation où l'avis d'appel a été transmis par le bureau tête de ligne, côté demandeur.

205 (3) Si l'avis d'appel a été remis à un destinataire habitant en dehors du périmètre de distribution gratuite des télégrammes, il est soumis à une surtaxe supplémentaire, dite taxe d'express, égale à la taxe demandée pour un express dans le service télégraphique. Cette taxe d'express est portée intégralement dans les comptes internationaux au crédit de l'administration ou de l'exploitation privée de destination.

Article 43.

Taxation des conversations de bourse.

206 La taxe appliquée à une conversation de bourse est égale à celle afférente à une conversation de même catégorie et de même durée. Cette taxe s'applique à partir du moment où la communication est à la disposition du boursier demandé.

Article 44.

Taxation des conversations payables à l'arrivée.

207 § 1. La taxe appliquée à une conversation payable à l'arrivée est égale à celle afférente à une conversation de même catégorie et de même durée, échangée pendant la même période de taxation, augmentée d'une surtaxe égale au prix d'une minute de conversation ordinaire échangée pendant la même période de taxation que le début de la conversation. Cette taxe est payable par le demandeur.

208 § 2. Si la communication n'aboutit pas par suite du refus du demandeur de payer la conversation, la surtaxe égale au prix d'une minute de conversation est perçue sur le demandeur.

Article 45.

Taxation des demandes de renseignements.

209 Une demande de renseignement n'est taxée dans le service international que si elle n'est pas accompagnée d'une demande de communication et pour autant qu'elle nécessite l'utilisation d'un circuit téléphonique international. Dans ce cas, la taxe appliquée à la demande de renseignement est égale au tiers (1/3) de celle afférente à une conversation ordinaire de trois minutes qui serait échangée, entre la personne demandant le renseignement et celle au sujet de laquelle le renseignement est demandé, pendant la période de taxation où la demande de renseignement a été transmise par le bureau tête de ligne, côté demandeur.

Article 46.

Doubles surtaxes.

210 Quand une demande de communication d'une catégorie pour laquelle une surtaxe est à payer (par exemple, dans le cas de conversations fortuites à heure fixe ou de conversations payables à l'arrivée) est accompagnée d'un préavis ou d'un avis d'appel, on ne perçoit qu'une seule surtaxe, à savoir celle du préavis ou de l'avis d'appel.

Article 47.

Faculté d'arrondir les taxes.

211 § 1. Les taxes à percevoir en vertu des arrangements conclus entre administrations et/ou exploitations privées peuvent être arrondies en plus ou en moins pour satisfaire à des convenances monétaires ou autres du pays d'origine.

212 § 2. Les modifications opérées en exécution du paragraphe précédent ne s'appliquent qu'à la taxe perçue dans le pays d'origine et ne portent point altération à la répartition des taxes revenant aux autres administrations et/ou exploitations privées intéressées. Elles doivent être réglées de telle manière que l'écart entre la taxe à percevoir pour une unité de conversation et la taxe exactement calculée au moyen des équivalents du franc-or choisis par les administrations en cause ne dépasse pas le quinzième de cette dernière taxe.

Article 48.1)

Fixation d'équivalents monétaires.

213 § 1. A l'effet d'assurer l'uniformité de taxe prescrite au chiffre 164, les pays de l'Union fixent, pour la perception de leurs taxes, un équivalent dans leur monnaie respective, se rapprochant aussi près que possible de la valeur du franc-or.

214 § 2. Chaque pays notifie directement au Bureau de l'Union l'équivalent qu'il a choisi. Le Bureau de l'Union adresse un tableau des équivalents et le transmet à toutes les administrations de l'Union.

215 § 3. L'équivalent du franc-or peut subir dans chaque pays des modifications correspondant à la hausse ou à la baisse de la valeur de la monnaie de ce pays. L'administration qui modifie son équivalent fixe le jour à partir duquel elle percevra les taxes d'après son nouvel équivalent; elle en donne avis au Bureau de l'Union, qui en informe toutes les administrations de l'Union.

Article 49.

Taxation dans des cas particuliers. — Détaxes et remboursements.

216 § 1. Lorsque, du fait du service téléphonique, une demande de communication n'est pas suivie de la mise en communication des postes demandeur et demandé, aucune taxe n'est perçue. Si le montant de la taxe a été versé, il est remboursé.

217 § 2. Si, dès l'établissement d'une communication, on constate que les conditions d'audition ne sont pas suffisantes, aucune taxe n'est perçue.

218 § 3. (1) Lorsque, au cours d'une conversation, les correspondants éprouvent, du fait du service téléphonique, des difficultés, la durée taxable de la conversation est réduite au temps total pendant lequel les conditions de la conversation ont été suffisantes; si ce temps total n'atteint pas trois minutes, aucune taxe n'est perçue.

219 (2) Le demandeur d'une communication ne peut exiger l'application de cette disposition que si les bureaux centraux ou, le cas échéant, les postes publics intéressés ont été invités, pendant la conversation, à constater les difficultés survenues.

220 § 4. (1) Toute réclamation faite après l'accord intervenu entre les bureaux intéressés au sujet des durées taxables des conversations est instruite par le bureau d'origine. Les bureaux tête de ligne correspondent directement entre eux à l'effet de recueillir les renseignements qui peuvent être nécessaires à l'enquête.

221 (2) Les dégrèvements sont accordés par l'administration ou l'exploitation privée d'origine et sont à sa charge.

222 § 5. (1) Une demande de communication peut être annulée, sans perception d'aucune taxe, jusqu'au moment où le demandeur est appelé pour échanger la conversation.

223 (2) Toutefois, dans le cas de l'annulation d'une demande de communication pour laquelle une surtaxe est à payer, cette surtaxe est perçue si, au moment de l'annulation, les indications relatives à cette demande de communication ont déjà été transmises par le bureau tête de ligne, côté demandeur.

224 (3) Dans le cas d'une demande de communication avec avis d'appel, si le demandeur désire que le destinataire soit informé de l'annulation à son domicile, il est perçu de nouveau la surtaxe afférente à un avis d'appel et, éventuellement, la surtaxe d'express.

225 (4) Si, dans le cas d'une demande de communication avec avis d'appel et avec express payé, le messenger n'est pas encore parti au moment de la réception de l'avis d'annulation par le bureau destinataire, la surtaxe d'express n'est pas perçue.

226 § 6. (1) Lorsque, du fait des correspondants, une séance d'abonnement n'a pu avoir lieu ou n'a pas eu la durée concédée, aucune compensation n'est donnée et aucun remboursement n'est effectué.

227 (2) Lorsque, du fait du service téléphonique, une séance d'abonnement n'a pu avoir lieu ou n'a pas eu la durée concédée, cette séance est remplacée par une conversation d'une durée équivalente au temps inutilisé et à échanger le plus tôt possible après l'heure convenue, avec priorité sur les autres conversations de la même catégorie. Si la séance n'a pu être ainsi remplacée ou compensée, seule la taxe afférente au temps utilisé est portée dans les comptes internationaux; si le temps utilisé n'atteint pas trois minutes, aucune taxe n'est portée en compte. Pour le calcul de cette taxe afférente au temps utilisé, on prend comme base la taxe correspondant à la durée concédée pour une séance d'abonnement entière, et cette taxe de base est égale au vingt-cinquième (1/25) ou au trentième (1/30) du montant mensuel de l'abonnement, quel que soit le mois considéré. Quant à l'abonnement souscrit pour une période de sept jours consécutifs, la taxe de base est égale au septième (1/7) du montant de cet abonnement.

1) Article commun au Règlement téléphonique et au Règlement télégraphique.

228 § 7. (1) Pour toute conversation autre qu'une conversation par abonnement, en cas de refus du poste demandeur ou du poste demandé, il est perçu la taxe afférente à une minute de conversation ordinaire échangée entre les deux postes intéressés pendant la période de taxation où le refus a eu lieu.

229 (2) Toutefois, dans le cas où une conversation pour laquelle une surtaxe est à payer n'a pu avoir lieu par suite du refus du poste demandeur ou du poste demandé ou du destinataire ou de son délégué, seule cette surtaxe est perçue.

230 (3) Par accord entre les administrations et/ou les exploitations privées intéressées, une taxe égale à celle appliquée en cas de refus peut être appliquée pour toute conversation autre qu'une conversation par abonnement, en cas de non réponse du poste demandeur au moment où il est appelé pour échanger la conversation, ou en cas de non réponse du poste demandé, lorsqu'il est appelé soit pour recevoir un préavis, soit pour échanger une conversation avec préavis.

531 § 8. Une communication demandée sous un faux numéro et établie avec le poste ayant ce numéro d'appel est taxée pour une durée de trois minutes. Toutefois, si la demande erronée est remplacée immédiatement par une autre demande de communication à destination du même pays, il n'est perçu pour la demande erronée que la taxe afférente à une minute de conversation.

(Turpmāk vēl.)

Valdības rīkojumi un pavēles.

RĪKOJUMS

ģimnaziju un arodu skolu direktoriem un tautskolu inspektoriem.

Skolu departaments uzdod ģimnaziju un arodu skolu direktoriem un tautskolu inspektoriem noskaidrot un līdz š. g. 25. oktobrim departamentam paziņot, kādi skolu darbinieki sakarā ar repatriāciju atstās darbu skolās, lai izejotu uz Vāciju.

Šis rīkojums neattiecas uz vācu skolām, kurām doti atsevišķi norādījumi.

Rīgā, 1939. g. 21. oktobrī. A-2504.

Skolu depart. direktors J. Celms.

Sekretars V. Vīgants.

148. RĪKOJUMS.

1939. g. 20. oktobrī.

Pamatojoties uz Likuma par Latvijas profesiju kameru 63. p. 1. punkta piezīmi par iemaksām profesionālo darbinieku kulturalām vajadzībām, nosaku ikvienam ārstam, kas atbilst Instrukcijas par Latvijas profesiju kamerai pakļautām personām („Vald. Vēstn.“ 1939. g. 191. numurs) 4. panta noteikumiem, papildu iemaksas par labu Latvijas profesiju kamerai Ls 1,— mēnesī, sākot ar 1939. g. 1. decembri. Iemaksa par 1939. gada decembri jāizdara kopā ar nākošā gada pirmo iemaksu. Iemaksas izlietojamas Latvijas ārstu biedrības žurnāla „Ārsts“ abonēšanai un Latvijas ārstu biedrības bibliotēkas vajadzībām. Ja abi laulātie ir ārsti un dzīvo kopā, tad iemaksas var izdarīt tikai viens no viņiem, ja viņi savā starpā par to vienojas un paziņo Latvijas profesiju kamerai un darba devējiem, kuriem pienākums iemaksas ieturēt. Ārstiem, kas ieņem algotas vietas, iemaksas no viņu algas katru mēnesi ietur darba devēji un iemaksā tās Latvijas profesiju kamerai saskaņā ar Noteikumiem par Latvijas profesiju kamerai pakļauto personu iemaksām Profesiju kamerai („Vald. Vēstn.“ 1939. g. 183. num.). Ārsti, kuriem nav algotu vietu, iemaksas izdara paši divas reizes gadā: līdz katra gada 1. martam un 1. septembrim pa Ls 6,—. Abas šīs iemaksas var arī apvienot, izdarot iemaksas Ls 12,— līdz katra gada 1. martam. 1940. gada 1. martā jāiemaksā Ls 7,— vai Ls 13,—. Minētās summas jāiemaksā Latvijas profesiju kameras tekošos rēķinos: Latvijas bankā Nr. 4940 vai pastā Nr. 12365. Reizē ar pirmo iemaksu darba devēji vienreizēji iesniedz iepriekšminēto noteikumu 10. pantā paredzētās ziņas par visiem viņu dienestā esošiem ārstiem, bet ārsti, kas neieņem algotas vietas, paziņo Latvijas profesiju kamerai savu vārdu, uzvārdu, nodarbošanos un dzīves vietu, kurā viņi vēlas žurnālu saņemt.

Izglītības ministris J. Auškāps.

Vispārīgās daļas vad. V. Vīgants.

Aptiprinu. 1939. g. 30. septembrī.

Zemkopības ministris J. Birznieks.

Lauksaimniecības un zvejniecības mašīnu un rīku kontroles komisijas 36. lēmums.

Zemkopības ministr. lauksaimniecības un zvejniecības mašīnu un rīku kontroles komisija savā 1939. g. 22. septembra sēdē, noklausoties pārbaudes iestāžu atsauksmes, uz instrukcijas pamata par lauksaimniecības un zvejniecības mašīnu un rīku kontroli („Vald. Vēstn.“ 1936. g. 147. num.), nolēma:

1) Atzīt par lietojamiem J. Reinberga darbnīcas „Spars“, Rīgā, Maija ielā 10, dārzu rokas kapļus.

Turpmākā ražošanā jāpastiprina kāta ietveres savienojuma vieta ar asmeni, autogēni vai elektriski sametinot 8 mm dzelzs ieliktni ar ietveres 2 mm biezo dzelzs skārdu abos galos ieliktnim. Aptverošam 2 mm biežajam dzelzs skārdam cieši jāpieguļ ieliktnim visā tā garumā.

2) Ievērojot konstrukcijas nepilnības, atzīt par nederīgu Br. Kalniņu firmas, Rīgā, Tērbatas ielā 41/43, pašgājēju kulmašīnu.

3) Atzīt par lietojamu Helenas Jurkas (E. Cinks) darbnīcas, Rīgā, Mārupes ielā 3b, Bodana tipa 4" sūkni.

4) Atzīt par lietojamu J. Salgala pumpju darbnīcas, Rīgā, Dzirnauvu ielā 66a, Bodana tipa 4. num. sūkni.

Pumpju turpmākā ražošanā daļas rūpīgāk jāpiestrādā, lai novērstu ātru dilšanu.

5) Atzīt par lietojamu E. Bērziņa mehāniskās darbnīcas, Rīgā, Artilērijas ielā 5, Bodana tipa sūkni.

Pumpju turpmākā ražošanā metinātās daļas jātaisa ar lielāku izturību.

6) Atzīt par lietojamu A. Zariņa pumpju rūpnīcības, Rīgā, Indrānu ielā 13, Bodana tipa 4. num. sūkni.

Pumpju turpmākā ražošanā jānovērš virzuļa blīves ātrā dilšana un pietiekoši izturīgi jānostiprina zobloks uz asītes.

7) Turpmākā ražošanā iepriekš uzskaitītām pumpju darbnīcām jāpielej pumpju daļām ražotāja pumpju daļas apzīmējums.

Kontroles komis. priekšsēd. J. Zariņš.

Techn. nod. vad. J. Lezdīņš.

RĪKOJUMS

par latola sadalīšanu spēkratiem no 1939. g. 23. oktobra līdz 1939. g. 29. oktobrim.

(Izdots, pamatojoties uz finansu ministra 1939. g. 19. sept. rīkojuma par cenu inspektora pilnvarošanu latola krājumu sadalīšanai. „Vald. Vēstn.“ 1939. g. 213. num.)

Laikam no 1939. g. 23. oktobra līdz 1939. gada 29. oktobrim nosaku šādu latola sadalīšanas kārtību:

Automobiļu vajadzībām atļauts izsniegt pret atļaujas 8. kuponu latolu šādos daudzumos:

- 1) automobiļiem, kas ietilpst 2. grupā (latola kartiņas dzeltenā krāsā) — 100 litru;
- 2) automobiļiem, kas ietilpst 3. grupā (latola kartiņas rozā krāsā) — 50 litru;
- 3) automobiļiem, kas ietilpst 4. grupā (latola kartiņas zilā krāsā), t. i. takso metriem — 40 litru;
- 4) automobiļiem, kas ietilpst 5. grupā (latola kartiņas baltā krāsā) — 15 litru.

Motociklu vajadzībām (latola kartiņas baltā krāsā melnām strīpām) pret atļaujas 7. un 8. kuponiem izsniedzami kopā 5 litri, kā latola deva laikam no 1939. g. 23. oktobra līdz 1939. g. 5. novembrim.

Ar 1939. g. 23. oktobri aizliegts izsniegt latolu pret latola atļauju septīto kuponu — automobiļiem un piekto un sesto kuponu — motocikliem.

Par šī rīkojuma neizpildīšanu latola atļauju īpašniekiem draud atļaujas anulēšana un likumā paredzētais naudas sods, bet latola izsniedzējiem — uzņēmuma slēgšana un likumā paredzētais naudas sods.

Rīkojums stājas spēkā izsludināšanas dienā.

Rīgā, 1939. g. 21. oktobrī.

Cenu inspektors A. Elpers.

Šis rīkojums izsludināts 1939. g. 22. oktobrī laikraksta „Rīts“ 2. izdevuma 292. numurā.

Zemes ierīcības iestāžu lēmumi.

(Aprīņķu mērnieku lēmumi.)

259) Daugavpils aprīņķa mērnieks 1939. g. 17. augusta sēdē (124. lēmums) apsprieda Daugavpils apr. Preiļu pag. Pizanu sādžas 3.a, 3.b viensētas īpašniekiem piederošo domājamo daļu noteikšanas projektu.

Iepazīnies ar lietu, aprīņķa mērnieks, pamatojoties uz Lauksaimniecības nolikuma (1937. g. izd.) 198. pantu, nolēma: 3.a, 3.b viensētas īpašniekiem noteikt šādas domājamās daļas: a) Andrejam Vasilija d. Selivanovam, pēc pases Silivanovs, dzim. 1865. g. Preiļu pag. — 1/4 dom. daļu; b) Amosam Vasilija d. Selivanovam — 1/4 dom. daļu; c) Afanasijam Vasilija d. Selivanovam — 1/4 dom. daļu un d) Fedotam Vasilija d. Selivanovam — 1/4 dom. daļu.

Šis lēmums Lauksaimniecības nolikuma 199. pantā paredzētā laikā un kārtībā nav pārsūdzēts un uz tā paša nolikuma 200. panta pamata stājies spēkā 1939. g. 19. septembrī.

Aprīņķa mērnieks J. Siliņš.

Iecelšanas un atvaļinājumi.

98. rīkojums.

Atbrīvoju no amata pēc paša lūguma Pļaviņu notaru Evaldu O s t e n - S a k e n u. 1939. g. 20. oktobrī.

Tieslietu ministris H. Apsīts

Tiesu depart. dir. Al. Menģelsons

Valdības iestāžu paziņojumi.

UZAICINĀJUMS.

Pamatojoties uz Notaru lik. 7. p., uzaicinu visas personas, kas vēlas ieņemt vakanto notara vietu Liepājā un atbilst minētā likuma 5. panta noteikumiem, pieņemt Tieslietu ministrijā līdz š. g. 10. novembrim, iesniedzot uz tieslietu ministra vārdu lūgumu ar vajadzīgiem dokumentiem.

Rīgā, 1939. g. 20. oktobrī.

Tieslietu ministris H. Apsīts.

Tiesu depart. dir. Al. Menģelsons.

Meklētizbeidzamo personu

193. saraksts.

- 2660. Stepans Avsjukevičs. 1137/39.
- 2661. Jevgenijs Jevsejevs. 678/39.
- 2662. Antons Krauklis. 52720/38.
- 2663. Jānis Ozoliņš. 1124/39.
- 2664. Vlads Simutišs. „Vald. Vēstn.“ 10/34.
- 2665. Aleksandrs Vičehovičs. 1283/39.

Rīgā, 1939. g. 21. oktobrī.

Krim. polic. pārv. priekšn. J. Silārājs.
Darbvedis Hūns.

Liepājas 2. iec. miertiesnesis,

pamatojoties uz Krimināl. proc. lik. 59., 847. līdz 851. pantiem un saviem lēmumiem, meklē: 1) pēc Sodu lik. 541. p. 1. d. apsūdzēto Joseli Estermani, dzim. 1898. g. 24. jūlijā Lietuvā, 2) pēc Sodu lik. 232. p. apsūdz. Stepanidu Kuzmins, dzim. 1920. g. 11. novembrī Jelgavā un 3) pēc Sodu lik. 232. p. apsūdzēto Veroniku Budrevičs, dzim. 1907. g. 12. maijā Liepājā.

Katram, kam zināmas šie minēto apsūdzēto dzīves vietas vai kur atrodas viņiem piederošas mantas, bez mazākās kavēšanās jāziņo man vai tuvākai policijas iestādei.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. 448.

Miertiesneša v. K. Kurcbaums.

Vietējo iestāžu paziņojumi.

Cēsu aprīņķa priekšnieka paziņojums.

Cēsu apr. robežās parādījusies trakumsērga, kāpēc, pamatojoties uz obligatoriskiem noteikumiem par trakumsērgas apkarošanu (izslud. „Vald. Vēstn.“ 1927. g. 198. num.), izsludinu Cēsu aprīņķi par trakumsērgas apdraudētu un lūdzu pagastu valdes steidzoši paziņot iedzīvotājiem šim nolūkā izdotos un „Vald. Vēstn.“ 1927. g. 198. numurā izsludinātos obligatoriskos noteikumus par trakumsērgas apkarošanu.

Ātrākai sērgas apkarošanai uzdodu policijas darbiniekiem spert visus no viņiem atkarīgos soļus un rīkojumu un noteikumu nepildītājus saukt pie atbildības.

Cēsis, 1939. g. 21. oktobrī. 01638.

Aprīņķa priekšnieks A. Blanka.

Darbvedis J. Ziediņš.

Apstiprinu. 1939. g. 18. oktobrī.
Iekšlietu ministra biedris J. Legzdīņš.
Būvniecības depart. direktors P. Miezis.

Valkas saistošo būvnoteikumu papildinājumi un pārgrozījumi.

Valkas saistošos būvnoteikumus, kas izsludināti „Vald. Vēstn.“ 1936. g. 243. un 244. numuros, izdarīt šādus papildinājumus un pārgrozījumus:

I. Būvnoteikumu 11. paragrafu papildināt ar šādu 2. piezīmi:

2. piezīme. Visām jaunbūvējamām un pārbūvējamām ēkām ārējiem būvdarbiem jābūt nobeigtiem 3 gadu laikā, skaitot no aprīņķa būvinspektoram pieteiktās būvdarbu iesākšanas dienas.

II. Būvnoteikumu 40. paragrafā vārdus „100 kv. m“ atvietot ar „150 kv. m“.

Šie papildinājumi un pārgrozījumi stājas spēkā pēc 14 dienām no to izsludināšanas „Valdības Vēstnesī“.

Pilsētas vecākais D. Abuls.

Sekretars E. Pavlovičs.

Iekšzeme.

Valsts Prezidenta un valdības atzīnība sūtniecības sekretāram A. Langinam.

Ārlietu ministris V. Munters 21. oktobrī pieņēma sūtniecības sekretāru Arnoldu Langinu, kas 20. oktobrī pārbrauca no Varšavas. A. Langins palika Varšavā pēc sūtņa L. Ēka aizbraukšanas un pārņēma sūtniecības darbību, valsts mantu un mūsu pilsoņu aizsardzību visu laiku, kamēr Varšavā norisinājās militāras operācijas. Arī pēc ārzemnieku evakuācijas, kas ar abu karojošo pusu piekrišanu notika 21. septembrī, A. Langins palika savā postenī, piedzīvodams sūtniecības nama pakāpenisku sagraušānu un pat aizdegšānos, un izglāba no sūtniecības svarīgākos dokumentus, kasi un zīmogus. Par parādīto drošsirdību, uzticību un pienākuma apziņu ārlietu ministris izteica A. Langinam Valsts Prezidenta un valdības atzīnību.

80% no tālumnieku saimniecību vadītājiem ir alkohola vergi.

Rēzeknes latviešu biedrības kluba telpās 21. oktobrī Latvijas pretalkohola biedrības darbinieki iepazīstināja vietējo sabiedrību ar lielo ļaunumu, ko nodara alkohols. Latvijas pretalkohola biedrības sarīkotās pretalkohola izstādes atklāšanā bija ieradušies vietējo iestāžu vadītāji, skolu darbinieki, karavīri un skolu jaunatne. Uz Latvijas pretalkohola biedrības priekšnieka H. Asara lūgumu pretalkohola izstādē atklāja Rēzeknes garnizona priekšnieks pulkvedis R. Ceplītis. Ieeju izstādē rotā uzraksts: „Atturība ir viscēlākais un drošākais ceļš uz laimi“. Izstādē ar eksponātiem piedalās arī akc. sab. „Aldaris“ ar ābolu sulu un Rēzeknes piensaimniecības savienība ar piena ražojumiem. Vērtīgie plakāti novietoti divās zālēs. Kāds salīdzinājums rāda, ka 80% tālumnieku saimniecību vadītāji ir alkohola vergi.

Svētdien, 22. oktobrī, Latgales valsts un pašvaldību iestāžu, draudžu, skolu un sabiedrisko organizāciju darbinieki pulcējās

2. Latgales pretalkohola konferencē, ko Rēzeknes latviešu biedrības telpās atklāja Rēzeknes valsts komerskolas un ģimnazijas direktors St. Jaudzems, aprādot konferencē mērķus un tās lielo nozīmi tautas dzīvā spēka un kultūras celšanas darbā. Valsts Prezidentam Dr. Kārlim Ulmanim konferencē dalībnieki nosūtīja apsveikuma un pateicības telegramu. Pirmo referātu lasīja pretalkohola biedrības priekšnieks H. Asaris par pretalkohola kustības nozīmi atjaunotajā Latvijā un it sevišķi tagadējā laikā. Pēc tam Rēzeknes skolotāju institūta inspektors J. Pilaps referēja par jaunatnes audzināšanu atturības garā. Sekoja vēl citi referāti un Latvijas pretalkohola biedrības nodaļu pārstāvju ziņojumi par pretalkohola kustību Latgalē. LTA.

Māksla.

Nacionālā opera.

Pirmdien, 23. okt., operete „Grafs Luksemburgs“ ar L. Blumentāls, T. Briļtu, H. Lūsi, P. Brivkalns, A. Verneru, A. Kortanu u. c. Diriģents A. Norītis.

Otrdien, 24. okt., balets „Esmeralda“ ar M. Griķis, H. Plūci, E. Leščevski, P. Fibiģu, T. Vestens, R. Sauli, V. Leonaiti un visu baletu. Diriģents A. Norītis. Pusceļas ierobežotā skaitā.

Trešdien, 25. okt., „Masku balles“, diriģenta L. Blecha vadībā ar A. Vāni, M. Vētru, V. Stotu galvenās lomās. Parastās pusceļas.

Ceturtdien, 26. okt., balets „Esmeralda“.

Piektdien, 27. okt., „Irisa“.

Sestdien, 28. okt., balets „Esmeralda“.

Lorcinga komiskās operas „Cars un namdaris“ pirmizrāde svētdien, 29. okt., diriģenta J. Kalniņa muzikālā un režisora J. Jurovska sceniskā vadībā. Dekorators N. Strunke. Galvenās lomās A. Kaktiņš, Lidija Blumentāls, N. Vasiļjevs, J. Niedra u. c. Derīga pirmizrāžu abonementa 3. biļete.

Nacionālais teātris.

Pirmdien, 23. okt., plkst. 19.30 1. lētā izrādē „Portugāles ķēizars“.

Otrdien, 24. okt., plkst. 19.30 „Skabarga sirdī“.

Trešdien, 25. okt., plkst. 19.30 „Rudens rozes“.

Ceturtdien, 26. okt., plkst. 19.30 „Skabarga sirdī“; derīgas pusceļas kartes.

Piektdien, 27. okt., plkst. 19.30 ar L. Štengel „Ledijas Vindermīres vēdekļis“ Oskara Vaiķa traģikomēdija 4 cel.

Sestdien, 28. okt., plkst. 19.30 „Skabarga sirdī“.

Dalles teātris.

Pirmdien, 23. okt., plkst. 19.30 1. lētā izrādē „Pers Gints“.

Otrdien, 24. okt., plkst. 19.30 „Trakais Juris“.

Trešdien, 25. okt., plkst. 19.30 „Spītnieces precības“; parastās pusceļas.

Ceturtdien, 26. okt., plkst. 19.30 tautas izrādē „Meldermeitiņa“.

Piektdien, 27. okt., plkst. 19.30 „Spītnieces precības“.

Dalles teātra Mazais ansamblis.

Pirmdien, 23. okt., Sarkandaugavā, Tilta ielā 32 „Vaidelote“.

Trešdien, 25. okt., 2. valsts ģimnazijā, Āgenskalna ielā 21, „Vaidelote“.

Koncerti.

Konservatorijas 1. audzēkņu vakars trešdien, 25. oktobrī, plkst. 19. Ieeja pret programām ā 30 sant.

Valsts tipografijas apgādībā iznācis

1939. g. iespaiduma

Civilprocesa likums ar paskaidrojumiem

(tēzveidīgiem izvilcumiem no Latvijas Senata un Tiesu palatas spriedumiem līdz 1939. g. augustam, no pēdējo grozījumu likumdošanas motīviem un no zinātniskās literatūras.)

Izdevumam pievienoti alfabētiskais un salīdzinamais rādītāji.

Sastādījuši: senators F. Konradi, Tiesu palatas civildepartamenta priekšsēdētājs T. Zvejnieks u. c.

M a k s ā :

- brošēts bez piesūtišanas Ls 10,75
- „ ar piesūtišanu „ 11,15
- iesiets kalikona vākos bez piesūtišanas „ 12,75
- „ „ ar piesūtišanu „ 13,15
- iesiets pusādas vākos bez piesūtišanas „ 14,75
- „ „ ar piesūtišanu „ 15,15

Valsts tipografija Rīgā, Valdemāra ielā 6.

Telegramas.

(Latvijas telegrafa aģentūras telegramas.)

Padomju flotes eskadra aizbraukusi no Tallinas.

Tallina, 22. X. (Havass). Padomju flotes eskadra, kas kopš 15. oktobra bija nokurojusies Tallinas reidā, šorīt pacēlusi enkuru un izbraukusi jūrā.

Tallina, 22. X. ETA ziņo: „Šorīt turpinājās pie Īrboskas pār robežu pārnākušo PSRS karaspēka daļu virzīšanās uz viņām norādītajiem iecirkņiem. Padomju karaspēka lielākā daļa jau ieradusies savās novietnēs. Šim karaspēkam vajadzīgo materiālu pārvadāšana pa dzelzceļu un pa daļai arī ar kuģiem turpinās.“

Lietuvas karaspēks sācis ieiet Viļņas apgabalā.

Maska, 22. X. TASS ziņo, ka Pad. Savienības tautas komisaru padomes priekšsēdētājs un ārlietu komisars Molotovs šodien pieņēmis Lietuvas sūtni Maskavā Natkeviču un viņam paziņojis, ka Lietuvas karaspēks var sākt pakāpeniski ieiet Viļņas apgabalā.

Kauņa, 22. X. (DNB). Lietuvas sūtnis Maskavā šodien saņēmis no Molotova paziņojumu, ka Padomju valdība atbrīvo Viļņas apgabalu, lai tajā pakāpeniski varētu ieiet lietuviešu karaspēks. Visas detaļas, kas izriet no 10. oktobra līguma par Viļņas apgabala nodošanu Lietuvai, nokārtos sevišķa komisija, kas ieradīsies Kauņā 23. oktobrī. Pēc ziņām no informēta avota Lietuvas armijas vadība vēl šovakar dod pavēli stāties pie Viļņas apgabala daļējas ieņemšanas.

Kauņa, 23. X. Padomju Savienības militārā delegācija, kurā ietilpst Baltkrievijas kara apgabala priekšnieks armijas komandieris Kovaļovs un citi, vakar plkst. 21. speciālā vilcienā no Viļņas ieradās Kauņā. Delegācijas pirmā apspriede ar lietuviešiem notika jau vakar vakarā, pēc kam Lietuvas karaspēkam deva pavēli pāriet administratīvo līniju. Lietuviešu armijas ieiešana Viļņā paredzēta rītdien, 24. okt.

Vācijas lauksaimniecībā nodarbināti 134.000 poļu gūstekņi.

Berlīne, 21. X. „Deutsche Allgemeine Zeitung“ ziņo, ka 16. oktobrī Vācijas lauksaimniecībā bija nodarbināti 134.000 poļu kara gūstekņi.

Slovākija atgūšot Polijai pievienotos apgabalus.

Berlīne, 22. X. (DNB). Valsts kanclers Hitlers vakar pieņēma Slovākijas sūtni Černaku, kuram paziņoja, ka Vācija izpildīsot Slovākijas vēlēšanos un piešķiršot tai 1920., 1924. un 1938. gados no bijušās Čekoslovākijas atdalītos un Polijai pievienotos apgabalus. Šo teritoriju nodošana Slovākijai nokārtošot abu valstu noslēdzamā līgumā.

Ziemeļamerikas Savienoto Valstu zelta fondā saplūdušas 2/3 no visas pasaules zelta.

Vašingtona, 21. X. Savienoto Valstu zelta fonds pārsniedzis šodien 17 miljardus dolaru, t. i. 67% no visas pasaules zelta krājuma. Šogad vien Amerikas zelta fonds pieaudzis par 2,9 miljardiem dolaru.

K U R S I.

Rīgas biržā 1939. gada 23. oktobrī.

Devises:	Ls
1 Amerikas dollars	5,30—5,50
1 Anglijas mārciņa	21,20—22,20
100 Francijas franku	12,00—12,60
100 Beļģijas belgu	90,00—92,00
100 Šveices franku	119,90—122,90
100 Itālijas liru	27,10—27,70
100 Zviedrijas kronu	128,00—131,00
100 Norvēģijas kronu	121,50—124,50
100 Dānijas kronu	103,00—106,00
100 Čehijas kronu	—
100 Holandes guldenu	284,00—290,00
100 Vācijas marku	203,92—205,92
100 Somijas marku	10,95—11,25
100 Igaunijas kronu	128,00—131,00
100 Polijas zlotu	—
100 Lietavas litu	90,20—92,20
100 Dancigas guldenu	—

Vērtspapīri:
Latvijas valsts 5% kredītzīmes 1931. g. iekš. ceļu aizņēm. oblig. Valsts zemes bankas 4% (6%) parādu pārjaušo. II sērijas ķīlu zīmes 99,00—100,00
6% Latv. hip. bankas ķīlu zīmes (konvers.) 99,00—100,00
6% Rīgas hip. biedr. ķīlu zīmes 87,50—88,50
6% Rīgas privatu ķīlu zīmju kred. biedr. ķīlu zīmes 88,00—89,00
5 1/2% Latvijas hip. bankas ķīlu zīmes 95,00—96,50
Rīgas biržas kotācijas komisijas priekšsēdētāja v. V. Gailītis. Zvērināts biržas makleris H. Kiršteins.

Redaktors Jānis Ozols.

Šim numuram 12 lapas puses.

**TIESU
SLUDINĀJUMI.**

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, saskaņā ar Civilprocesa likuma 1575. p., paziņo, ka **1939. gada 14. novembrī** minētās nodalas atklātā tiesas sēdē attaisis **Kārlis Āboltiņa testamentu.** Kārlis Āboltiņš dzimis 1880. g. 5. septembrī un mīris 1939. g. 10. septembrī Rencēnu ciemā. 20200g

Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī.
Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretars E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, saskaņā ar Civilprocesa likuma 1575. p., paziņo, ka **1939. gada 14. novembrī** minētās nodalas atklātā tiesas sēdē attaisis **Jāņa Vējiņa testamentu.** Jānis Vējiņš dzimis 1844. g. 22. februārī (v. st.) un mīris 1919. g. 28. novembrī. 20201g

Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī.
Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretars E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1939. g. 10. oktobra tiesas sēdē attaisīto **Jāņa Skrabas** privatā kārtībā 1939. g. 26. jūlijā taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1939. g. 27. jūlijā Lubejas pag. mir. Jāņa Skrabas, dzim. 1867. gada 8. martā, mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesas 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem. 1939. g. 18. oktobrī. 4467. l. 20202v

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretars E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1584., 1628.—1631. un 1710. p., uzaicina visas personas, kam būtu kādi iebildumi pret 1939. g. 5. septembra tiesas sēdē attaisīto **Celinas Froncevičs, dzim. Micevičs,** publiskā kārtībā 1930. g. 2. decembrī taisīto testamentu vai kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1939. gada 19. jūlijā Rīgā mir. Celinas Froncevičs, dzim. Micevičs, dzim. 1884. g. 4. novembrī Lietuvā, mantojumu kā mantiniekiem, legatariem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās tiesas 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, un norāda, ka personas, kas nebūs pieteikušas savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādām, kas zaudējušas šīs tiesības vai atteikušas no iebildumiem. 1939. g. 18. oktobrī. 4094. l. 20203v

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretars E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, pamatojoties uz Tirdz. proc. lik. 532. p., paziņo, ka tiesa 1939. g. 10. oktobrī nolēma: atzīt **Zalamana Šnejera, dzim. 1907. g. 15. maijā, maksātnespēju tirdzniecībā par launprātīgu bankrotu** un konkursu slēgt. 1939. g. 18. oktobrī. 148/III. 20204g

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretars E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, pamatojoties uz Tirdz. proc. lik. 532. p., paziņo, ka tiesa 1939. g. 26. septembrī nolēma: atzīt **Emilijas Grāvītis maksātnespēju tirdzniecībā par vienkāršu bankrotu** un konkursu slēgt. 1939. g. 18. oktobrī. 126/III. 20205g

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretars E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1570. pantu, paziņo, ka tiesa 1939. g. 12. septembrī nolēma: **izsludināt par mirušu Jāni Briežkalni, dzim. 1899. gada 13. augustā (v. st.).** 1939. g. 18. oktobrī. 344/II. 20206g

Vicepriekšsēdētājs J. D r a n d e.
Sekretars E. L a s m a n i s.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģistra nod., saskaņā ar tirdzniecības reģ. not. 39. pantu, paziņo, ka Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības „A” reģistrā 5886. num., pamatojoties uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. gada 18. oktobra lēmumu, **ierakstīta**

vienspersiona tirgotāja Klaudiva Canka ar firmu „K. Canka”. Vienpersiona tirgotāja 1896. gada 7. februārī Krievijā, Tulā dzim. Klaudiva Canka, dzīvo Rīgā, Terbatas ielā 4, 40. dz. Uzņēmuma darbība atklāta 1936. g. 5. septembrī. Uzņēmums — 1. šķ. konditoreja-augu tirgotava — atrodas Rīgā, Brīvības ielā 2. Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „A” reģistrā ar firmu „**Tekstiliana” Simanis Cimermanis un Biedri**” (Rīgā, Kapu ielā 2) ierakstītas akciju sabiedrības reģistra 197. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 19. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas, ka, saskaņā ar paziņojumu:

I) no 1939. g. 16. oktobra šīs sab. atklātie biedri dzīvo I) Boris Cimermanis — Rīgā, Tomsona ielā 2, 8. dz., un 2) Salomons Cimermanis — Rīgā, Rūpniecības ielā 16, 3. dz. II) Jānim Ābolam izdotā pilnvara-prokura 1939. g. 14. oktobrī atsaukta. Rīgā, 1939. g. 19. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „A” reģistrā ierakstītas firmas „**Alfa-Astra” Jankevičs, Fleišers un biedri**” (Rīgā, Ganību dambī 7-a) reģistra 477. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 18. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Prokurists Žanis Pērkonis ar 1939. g. 12. oktobrī izdotu pilnvaru-prokuru, derīgu līdz 1942. gada 12. oktobrim. 20305g

Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „A” reģistrā ierakstītas firmas „**Atlanta” L. R. Hirsfelds**” reģistra 552. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 18. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Pēc paziņojuma, pēc M. Kalleju ielas Rīgā, pārdevēšanas, šīs firmas uzņēmuma — speidijas kantora atrašanās vieta ir Rīgā, Meistaru ielā 10/12. Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „A” reģistrā ierakstītas firmas „**V. Bergholds un biedri**” (Rīgā, Pulkv. Brieža ielā 3) reģistra 2978. folijā uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. gada 18. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Saskaņā ar paziņojumu, šīs firmas uzņēmums — Rīgas 32. līnijas autosatiksmes Rātslaukums-Bolderāja darbību izbeidzis 1939. g. 31. jūlijā. Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „A” reģistrā ierakstītas firmas „**Bruno Ingelevičs**” (Rīgā, Rātslaukumā 7) reģistra 3731. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 18. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

1) Pēc paziņojuma, pēc Kurmanova ielas Rīgā, pārdevēšanas, šīs firmas īpašnieka Bruno Ingeleviča dzīves vieta ir Rīgā, Jumaras ielā 24, 4. dz. 2) Prokurists Pēteris Svīlans ar 1939. g. 11. oktobrī izdotu pilnvaru-prokuru, derīgu līdz 1940. g. 31. decembrim. Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „A” reģistrā ierakstītas firmas „**Kārlis Zirnis**” (Rīgā, Strēlnieku ielā 11) reģistra 4595. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 18. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Saskaņā ar 1939. g. 10. oktobrī noslēgto pirkuma-pārdevuma līgumu, šo firmu līdz ar uzņēmumu ieguvusi 1910. gada 20. martā Liepkalnes pag. dzim. Milda Zirnis, dzīvo Rīgā, Kurbada ielā 1, 12. dz. 20311g

Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „A” reģistrā 5886. num., pamatojoties uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. gada 18. oktobra lēmumu, **ierakstīta**

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „B” reģistrā ierakstītas firmas „**Baltijas papīru un papes fabrikas akciju sabiedrība**” (Rīgā, 15. maija lauk. 2) reģistra 30. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. gada 18. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Pēc paziņojuma, pēc Doma laukuma vienas daļas Rīgā, pārdevēšanas un namu numerācijas pārkārtojuma, šīs firmas papīra pasūtījumu pieņemšanas vieta atrodas Rīgā, 15. maija lauk. 2. 20306g

Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „B” reģistrā 274. num. ierakstīta akciju sabiedrības firma „**Miltu rūpniecības akciju sabiedrība „Fortuna”** likvidācijā (Rīgā, L. Mas-kavas ielā 239/243), pamatojoties uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 18. oktobra lēmumu, **tirdzniecības reģistrā dzēsta,** jo, saskaņā ar finansu ministra 1938. g. 6. aprīļa rīkojumu, kas izsludināts „Vald. Vēstn.” 1938. gada 20. maija 113. num., min. sab. uzskatāma par izbeigtu, apstiprinātie statūti un izsniegtā darbības atļauja un koncesijas par anulētām. 20309g

Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „B” reģistrā ar firmu „**Farmaceutiskā un ķīmiskā akciju sabiedrība „Farmazāns”** (Rīgā, Zaļā ielā 2/4) ierakstītas akciju sabiedr. reģistra 390. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 18. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Saskaņā ar paziņojumu, šīs sab. valdes loceklis Arnolds Strēms (Strōms) no 1939. gada 13. oktobra dzīvo Rīgā, Valdemāra ielā 32, 2-a. dz. Rīgā, 1939. g. 18. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „B” reģistrā ar firmu „**A/S. Ādu un vilnas centrale**” (Rīgā, 15. maija lauk. 1) ierakstītas akciju sabiedr. reģistra 446. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 17. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Saskaņā ar paziņojumu un protokolu, 1939. g. 12. oktobrī šīs sab. akcionāru ārkārtējā pilnā sapulcē par valdes priekšsēdētāju ievēlēts **Jānis Rocēns,** dzīvo Rīgā, Lačpēša ielā 65, 3. dz. un par valdes locekli — Arvids Smits, dzīvo Rīgā, Slokas ielā 31, 8. dz. 20303g

Rīgā, 1939. g. 17. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Rīgas apgabaltiesas tirdzniecības reģ. nodala, saskaņā ar tirdz. reģistr. not. 39. pantu, paziņo, ka tirdzniecības „B” reģistrā ierakstītas firmas „**Rūpniecības akciju sabiedrība „Aldaris”** (Rīgā, Daugavgrīvas ielā 84), reģistra 460. folijā, uz tirdz. reģ. tiesneša 1939. g. 16. oktobra lēmuma pamata, ierakstītas:

Pēc paziņojuma, pēc Rumpniņas ielas Rīgā, pārdevēšanas, šīs firmas uzņēmuma — vīnu tirgotavas atrašanās vieta ir Rīgā, Aug. Deglava ielā 26. Rīgā, 1939. g. 16. oktobrī. Tirdz. reģ. tiesn. M. Grunduls. Sekretars E. Andersons.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, saskaņā ar savu 1939. g. 17. augusta lēmumu, paziņo, ka 1897. g. 5. decembrī Rīgā dzim. **Vera Vancs atzīta par garā sliņu un viņas personai un mantai nodibināta aizgādība.** Jelgavā, 1939. g. 18. oktobrī. 897. l. 20213v

Priekšs. v. A. Milenbachs. Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1562. p., paziņo, ka ar tiesas 1939. g. 10. oktobra lēmumu ir **nodibināta aizgādība promesošā Ernesta Eina mantai.** Viņa pēdējā zināmā dzīves vieta bija Dundagas pagastā „**Juzpui**” mājās. Jelgavā, 1939. g. 18. oktobrī. Obl. 855. l. 20214v

Priekšsēd. v. G. Beimuts. Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 397., 399., 401., 405., 413., 416. pantiem un prasītājas Olgas Lielvārds, dzim. Krams lūgumu, **viņas laulības šķiršanas lieta pret atbildētāju Kārli Lielvārdu,** kas dzim. Liepājā 1888. g. 11. septembrī, uzaicina atbildētāju, kura dzīves vieta prasītājai Olgai Lielvārds nav zināma, ierasties tiesā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un uzdot savu dzīves vieta prasītājai Jelgavā. Ja atbildētājs šīn laikā neieradīsies personīgi vai nesūtīs pilnvarnieku, pavēstis un citus papirus atstās tiesas kanceļejā, bet lietu noliks tiesas sēdē un izskatīs aizmuguriski. Prasības lūgumam pievienoti tā noraksts un prasītājas iesniegto dokumentu noraksti. 1939. g. 18. oktobrī. 347. l. 20215v

Priekšs. v. A. Milenbachs. Sekretare M. Kleinhofs.

Jelgavas apgabaltiesas civilnodala, pamatojoties uz Civilproc. lik. 397., 399., 401., 405., 413., 416. pantiem un prasītāja Izidora Janušonis lūgumu viņa laulības šķiršanas lieta pret atbildētāju **Annū (Onu) Janušonis, dzim. Didelītis,** kas dzim. 1910. g. uzaicina atbildētāju, kuras dzīves vieta prasītājam Izidoram Janušonim nav zināma, ierasties tiesā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī” un uzdot savu dzīves vieta prasītājam Jelgavā. Ja atbildētāja šīn laikā neieradīsies personīgi vai nesūtīs pilnvarnieku, pavēstis un citus papirus atstās tiesas kanceļejā, bet lietu noliks tiesas sēdē un izskatīs aizmuguriski. Prasības lūgumam pievienoti tā noraksts un prasītāja iesniegto dokumentu noraksti. 1939. g. 18. oktobrī. 374. l. 20216v

Priekšs. v. A. Milenbachs. Sekretare M. Kleinhofs.

Liepājas apgabaltiesa paziņo, ka tiesa š. g. 12. oktobrī aizmuguriski nosprieda: **starp Emmu Šules, dzim. Ratclavs, un Johānu - Kristapu Šulcu Liepājā, 1923. g. 13. maijā noslēgto laulību šķirt.** Prāvnieku laulība 1923. g. 15. decembrī dzimušo bērnu Benitu Šules piešķirt audzināšanā mātēi Emmai Šules, dzim. Ratclavs. Liepājā, 1939. g. 17. oktobrī. 169. l. 20224e

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Speķis.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Valsts zemes bankas lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

1) atzīt par samaksātu un anulētu sekošu hipotekārisko obligāciju, kura apgrūnā Tomam Asitim piederošu nekustamu mantu Aizputes pag. Lažas pag. **Spelžu mājas** ar zemes grām. 2. reģ. 662. num. un nostiprināta 1873. g. 21. februārī ar žurn. 5294. num. 1950. rubļu lielumā, tagad 1600 rubļu lielumā, par labu **Emīlijai Liveņam;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām un Liepājā, 1939. g. 17. oktobrī. 169. l. 20224e

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Speķis.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Valsts zemes bankas lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

1) atzīt par samaksātu un anulētu sekošu hipotekārisko obligāciju, kura apgrūnā Evaldam Liepeniekam piederošu nekustamu mantu Liepājas pag. Embūtes pag. **Kurmju mājas** ar zemes grām. 2. reģ. 294. num. un nostiprināta 1885. g. 20. maijā ar žurn. 767. num. 400 rubļu lielumā par labu **Krišam Liepeniekam;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām un Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 165/39. 20225v

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Valsts zemes bankas lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

1) atzīt par samaksātu un anulētu sekošu hipotekārisko obligāciju, kura apgrūnā Jurim Meiram (Meiram) piederošu nekustamu mantu Liepājas pag. Embūtes pag. **Luļu mājas** ar zemes grāmatu 2. reģ. 430. num. un nostiprināta 1908. g. 13. decembrī ar žurnāla 1097. num. 100 rubļu lielumā par labu **Oto Meieram** un 400 rubļu lielumā par labu **Karlīnei Meiers;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām un Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 180/39. 20226v

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

640. rubļu lielumā par labu **Teklai, Leonam, Eduardam, Hermanim un Marijai Goriam un Matildei un Marijai Koris;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām. Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 265/39. 20227v

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1723. p. un Astas Zīmanis lūgumu, 1939. g. 2. oktobrī nolēma: atzīt par anulētu 1935. g. 25. martā ar žurn. 806. num. uz nekustamu mantu **Saldū,** ar zemes grām. 116. num. nostiprinātu obligāciju Ls 8000.—lielumā par labu **Astai Zīmanis, dzim. Valdmanis,** un dot Astai Zīmanis, dzim. Valdmanis, tiesību saņemt zemesgrāmatu akta izrakstu ar oriģināktu atvietojošu spēku. Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. Akts 223/39. 20228v

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Elvīras Krūmkalns lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

1) atzīt par samaksātu sekošu hipotekārisko obligāciju, kura apgrūnā Elvīrai Krūmkalns piederošu nekustamu mantu Liepājas pag. Ezeres pag. „**Pupu-Klestrovu Nr. 6**” mājas, ar zemes grām. 630. num. un nostiprināta 1910. g. 4. oktobrī ar žurn. 1506. num. 4000 rubļu lielumā par labu **Jānim Peludam;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām un Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 262/39. 20229v

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Mārtiņa Pungas lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

1) atzīt par samaksātu sekošu hipotekārisko obligāciju, kura apgrūnā Mārtiņam Pungam piederošu nekustamo mantu Kuldīgas pag. Turlavas pag. **Pungas** ar zemes grām. 3501. num. un nostiprināta 1914. g. 26. aprīlī ar žurn. 524. num. 700 rubļu lielumā **Ādamam Ciemgalam;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām un Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 261/39. 20230r

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Evalda Liepenieka lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

1) atzīt par samaksātu sekošu hipotekārisko obligāciju, kura apgrūnā Evaldam Liepeniekam piederošu nekustamu mantu Liepājas pag. Embūtes pag. **Kurmju mājas** ar zemes grām. 2. reģ. 294. num. un nostiprināta 1885. g. 20. maijā ar žurn. 767. num. 400 rubļu lielumā par labu **Krišam Liepeniekam;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām un Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 176/39. 20231r

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Jura Meira (Meiera) lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

1) atzīt par samaksātu sekošu hipotekārisko obligāciju, kura apgrūnā Jurim Meiram (Meiram) piederošu nekustamu mantu Liepājas pag. Embūtes pag. **Luļu mājas** ar zemes grāmatu 2. reģ. 430. num. un nostiprināta 1908. g. 13. decembrī ar žurnāla 1097. num. 100 rubļu lielumā par labu **Oto Meieram** un 400 rubļu lielumā par labu **Karlīnei Meiers;**

2) atvēlēt lūdzējam pieprasīt zemesgrāmatu nodalā minētās hipotekāriskās obligācijas dzēšanu no zemesgrāmatām un Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 175/39. 20236e

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

3) iemaksāto naudu glabāt tiesas depozītā un izmaksāt minētā prasības dokumenta iesniedzējam. Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 209/39. 20232r

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, pamatojoties uz Friča Bergsona lūgumu, š. g. 2. oktobrī nolēma:

Liepājas apgabaltiesa, sakarā ar Maigas Pūķis lūgumu, 1939. g. 11. septembrī nolēma: 1876. g. 28. sept. (v. st.) dzimušo un nezināmā prombūtnē esošo **Andreju Melki atzīt par mirušu un mantojumu par atklājušos.** A. 25. 20237e

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, sakarā ar Olgas Kirchneris lūgumu, 1939. g. 11. sept. nolēma: 1895. g. 21. februārī dzimušo un nezināmā prombūtnē esošo **Jurī-Kārlī-Eduardu Hofmani atzīt par mirušu un mantojumu par atklājušos.** A. 23. 20238e

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretara v. A. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1894. g. 2. okt. 65 gadu vecumā mirušās **Annas-Jūles Kūns,** dzim. Geševičus, mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1098m/39. 20330

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1931. g. 28. okt. Rīgā mirušā **Kārlja-Voldemāra Ramata,** dzim. 1885. g. 13. jūnijā, mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 971m/39. 20331

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1922. gada 24. februārī mirušā **Miķeļa Kauļa,** al. **Libēķis,** al. **Menca,** dzim. 1867. g. 15. oktobrī (v. st.), mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 109 m/39. 20332

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1939. gada 18. martā mirušā **Jāņa Kilevica,** dzim. 1870. gada 24. augustā, mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 105 m/39. 20332

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1939. gada 20. martā mirušā **Miķeļa Mangaja,** dzim. 1888. g. 29. jūlijā, mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1029m/39. 20383

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

nešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1092m/39. 20384

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1939. g. 22. martā mirušā **Lastes Grullis,** dzim. Treilībs, dzim. 1898. g. 14. maijā, mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 98m/39. 20385

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1938. gada 25. augustā mirušā **Jāņa Dzeņa,** dzim. 1863. gadā, mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1099m/39. 20386

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1939. g. 17. aprīlī mirušā **Jāņa Stelmaņa,** dzim. 1872. g., mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1100m/39. 20387

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1939. gada 15. aprīlī mirušā **Jūles Jansons** mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1088m/39. 20388

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1939. gada 7. maijā mirušā **Jāņa Zingberga** mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1091m/39. 20389

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

Liepājas apgabaltiesa, saskaņā ar š. g. 9. oktobra lēmumu, uzaicina 1939. g. 12. aprīlī mirušā **Andreja Freimaņa,** dzim. 1864. g. 30. augustā, mantniekus, kreditorus, legatārus un personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz atstāto mantojumu, pieteikt tādas tiesības un prasības tiesai **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstnesī“.

Laikā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām uz visiem laikiem.

Liepājā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 1116m/39. 20390

Vicepriekšsēd. A. Kiršfelds. Sekretars E. Šmits.

atbildētāju Reinholdu Grezu noslēgto laulību šķirt uz C. L. 77. p. pamata, piešķirot prasītājam pirmslaulības uzvaru „Berkis“, un atļaujot viņai iedoties jaunā laulībā tūlīt pēc šī sprieduma spēkā stāšanās; piedzīt no atbildētāja prasītājas labā Ls 162.— tiesāšanas izdevumu.

Ja atbildētājs Civilproc. lik. 833., 859. un 1450. p. p. paredzētā laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī“ neiesniegs tiesai atsaukšmi vai pārsūdzību, spriedums stāties likumīgā spēkā.

Daugavpilī, 1939. g. 17. okt. 349.p.l. 20241e

Vicepriekšsēd. A. Strazdiņš. Sekretars K. Kangurs.

Daugavpils apgabaltiesa, civiltod., pamatojoties uz Civilproc. lik. 1628.—1631., 1636. un 1710. pantiem, paziņo, ka ar š. g. 17. okt. 1939. g. 20. martā mirušā **Elzabētes Kārkliņš** mantojumu, un tādēļ uzaicina visas personas, kam uz šiem mantojumiem būtu kādas tiesības vai prasības kreditoriem u. t. l., pieteikt savas tiesības un prasības **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī“ un norāda, ka uzaicinājuma termiņā nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par zaudētām:

- 1) **Tekļa Provažs, dzim. Olutņiks,** dzim. 1893. g. 24. janvārī, mir. 1938. g. 6. martā. L. 1435a/39.;
- 2) **Jezups Lubans,** dzim. 1872. gada 27. novembrī, mir. 1932. g. 2. martā. L. 5778a/39.;
- 3) **Jezups Kašs,** dzim. 1880. g. 12. jūnijā, mir. 1931. g. 22. janvārī. L. 5936a/39.;
- 4) **Tarass Grigorija d. bez uzvārda,** mir. 1913. g. 24. augustā. L. 5897a/39.;
- 5) **Donats Diara,** dzim. 1859. gada 27. decembrī, mir. 1939. g. 7. jūnijā. L. 6036a/39.;
- 6) **Andrejs Cibulskis,** mir. 1917. g. 29. martā. L. 5997a/39.;
- 7) **Nikolajs Petrovs,** dzim. 1869. g., mir. 1931. g. 3. decembrī. L. 4381a/39.;
- 8) **Konstantins Vecels,** dzim. 1899. g. 8. oktobrī, mir. 1939. g. 19. jūnijā. L. 6055a/39.;
- 9) **Anna Kuzņecovs,** dzim. 1870. g., mir. 1932. g., 20244e

Daugavpilī, 1939. g. 17. okt. Priekšsēdētāja v. A. Malkins. Sekretara v. V. Bicāns.

Rīgas pils. 12. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civilproc. lik. 75. pantu un saskaņā ar prasītājas **Sarlotes Formanis** lūgumu viņas prasībā pret **Micheli Aroloviču** par Ls 8,43, uzaicina atbildētāju, kura dzīves vieta prasītājai nav zināma, ierasties tiesā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī“ un uzdot savu dzīves vietu. Ja atbildētājs šim laikā neieradīsies tiesā vai nesūtīs pilnvarnieku, pavēsti atstās tiesas kanceļā, bet lietu izskatīs aizmuguriski.

1939. g. 18. oktobrī. 20252e

Mirtiesnesis K. Purgals. Sekretars J. Linkevičs.

Rīgas 18. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civillik. 143. p. paziņo, ka 1939. g. 18. oktobrī laulāto **mantisko attiecību** reģistra 1268. lapā ierakstīts, ka starp laulātiem **Romanu (Roman) Šlachatu (Schlachat),** dz. 1885. g. 9. augustā Rīgā, un **Martu Ša hats (Schlachat),** dz. **Miezons, šķ. Klemkovskij,** dzim. 1898. g. 6. oktobrī Rīgā, no 1939. g. 17. oktobra pastāv visas mantas šķirtība (Civillik. 117. p. un turpm. p.), kas nodibināta ar 1931. g. 12. oktobrī Rīgā, notara M. Čulkova kantori ar 24153. num. noslēgto līgumu.

1939. g. 18. oktobrī. 20254g

Mirtiesnesis J. Kreibergs. Sekretara v. i. V. Lipstis.

Rīgas apr. 1. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodul. lik. 239. pantu, paziņo, ka ar 1939. gada 1. augusta spriedumu **Dāvids Mines,** dzim. 1909. g. 3. martā Rīgā, atzīts par vainīgu, ka š. g. 20. jūlijā, nav ievērojis pienācīgu tirību savā pārtikas preču tirgotavā **Rīgas-Jūrmalā, Jomas ielā 78,** un sodīts pēc Sodul. lik. 235. p. ar 30 latiem vai nemaksas gadījumā ar 10 dienām arestā. 20413g

1939. g. 19. okt. 790. l.

Mirtiesnesis v. V. Kviess. Sekretars A. Grieze.

Rīgas apr. 1. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodul. lik. 239. pantu, paziņo, ka ar 1939. gada 16. augusta spriedumu **Kārlis Freidenfelds,** dzim. 1904. gada 24. decembrī, Tumes pag., at-

zīts par vainīgu, ka š. g. 9. augustā, nav ievērojis sanitāro noteikumu un pienācīgu tirību **Kemeross, Zemgales ielā 12,** glabājot cilvēku uzturam domātas **galas produktus,** un sodīts pēc Sodul. lik. 235. p. un 217. p. l. d. ar 15 latiem vai nemaksas gadījumā ar 4 dienām arestā.

1939. g. 19. oktobrī. 20414g

Mirtiesnesis v. V. Kviess. Sekretars A. Grieze

Valmieras apr. 1. iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civilproc. lik. 75. pantu un saskaņā ar prasītājas **Hermīnes Rullis** lūgumu viņas prasības lietā pret atbildētāju **Janu Aksinczyz,** kas dzim. 1908. gadā, par Ls 87,60, uzaicina atbildētāju, kura dzīves vieta prasītājai nav zināma, ierasties tiesā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī“ un uzdot savu dzīves vietu. Ja atbildētājs Aksinczyz šim laikā neieradīsies personīgi vai nesūtīs pilnvarnieku, tad pavēsti atstās tiesas kanceļā, bet lietu noliks tiesas sēdē un izskatīs aizmuguriski.

Valmierā, 1939. g. 17. okt. 539. l. 20251g

Mirtiesnesis R. Mitāns. Sekretars A. Balodis.

Kandavas iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1629. un 1710. pantiem, uzaicina visas personas, kam būtu kādas tiesības vai prasības uz 1939. g. 20. martā Jelgavā, Ģintermuižas slīmnīcā mirušā **Voldeņāra Zeltiņa** atstāto mantojumu, ka mantniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt savas tiesības un prasības minētam mirtiesnesim **3 mēnešu laikā** pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī“.

Pēc mēnētā termiņa nepieteiktās tiesības un prasības atzīs par spēku zaudējušām.

Kandavā, 1939. g. 17. oktobrī. Mirtiesnesis v. G. Odiņš. Sekretara v. A. Kreicbergs.

Talsu iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Lik. par Civillik. spēkā stāšanās laiku un pārejas laika noteikumiem 1. p. 2. d. un 6. p. un Civillik. 143. p., paziņo, ka 1939. g. 19. oktobrī laulāto **mantisko attiecību** reģistra 10. lapā ierakstīts, ka starp laulātiem **Vilhelmu Rodenbergu,** dzim. 1887. g. 8. janvārī Nūrmuižas pag., un **Emmu Rodenbergu, dzim. Grinblats,** dzim. 1886. g. 14. martā Libagu pag., no 1939. g. 31. augusta pastāv visas mantas šķirtība (Civillik. 117. p. un turpm. p.), kas nodibināta ar 1939. g. 31. augustā, Talsos notara P. Čerūza kantori ar reģ. 2076. num. noslēgto līgumu. 11. r. l.

1939. g. 19. okt. 20418g

Mirtiesnesis K. Silavs. Sekretars E. Purinš.

Liepājas 3. iec. mirtiesnesis, ar savu 1939. g. 30. septembra tiesas pavēli, pēc Sodul. lik. 234. p., 26. p., 57. p., sodījis **Stanislavu Vuļtiku** ar naudas sodu Ls 15.— vai 4 dienām arestā, par to, ka viņš 1939. g. 6. augustā savā saldējumu izgatavošanas darbnīcā **Liepājā, Fabrikas ielā 11,** izgatavojojot saldējumu nav ievērojis saistīto noteikumu nosacījums tautas veselības aizsardzībai.

Liepājā, 1939. g. 19. oktobrī. 370. l. 20415g

Mirtiesnesis p. i. A. Silinš

Priekules - Vainodes iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodul. lik. 239. pantu, paziņo, ka ar 1939. gada 31. augusta tiesas pavēli **Marija Riekstiņš, dzim. Sams,** 1891. g. 8. jūnijā Kandavā, dzīvo Rīgā, Kalmu ielā 13, atzīta par vainīgu, ka 1939. g. 26. aprīlī **Priekules gada tirgū** tirgojis ar cilvēku uzturam nederīgām **desām,** un sodīta pēc Sodul. lik. 236. p. l. d., 26. p., 57. p. ar 10 latiem vai nesamaksāšanas gadījumā ar 3 dienām arestā.

Priekulē, 1939. g. 16. oktobrī. L. 382/k-39. 20416g

Mirtiesnesis p. i. A. Pelude.

Abrenes iec. mirtiesnesis, pamatojoties uz Sodul. lik. 239. p., paziņo, ka ar 1939. g. 14. jūlija tiesas pavēli **Klaudija Smirnovs,** dzim. 1892. gadā Mērdzenes pag., atzīta par vainīgu pienācīgas tirības neievērošanā, tirgojoties ar saldējumu **Abrenē** uz tūrgauslaukuma š. g. 5. jūlijā un sodīta pēc Sodul. lik. 235., 26. un 57. p. p. ar 15 latiem vai nesamaksāšanas gadījumā ar 5 dienām arestā.

Abrenē, 1939. g. 18. oktobrī. 20417

Mirtiesnesis v. i. J. Ruskis.

Liepājas apgabaltiesa, Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceleja Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) **Katrīnes Valciņš** un **Margrietas Jankovskis** prasību piedzīšanai **1939. g. 1. decembrī,** p.kst. 10, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē **Hermana un Elizabetes Volteru** nekustamo īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Aizputes apr. un sastāv no Alšvangas pag. „**Pumpuru 32 F un Fa**“ mājām, ar zemes grāmatu 3. reģistra 2816. numuru, 1,66 ha platībā;
- 2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 452,—;
- 3) tam ir hipoteku parāds Ls 4479,66;
- 4) solītājiem jāiemaksā Ls 46,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
- 5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļā.

Kuldīgā, 1939. g. 14. oktobrī. L. 59/39. 20154g

Tiesu izpildītājs A. Jansons.

Liepājas apgabaltiesa, Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceleja Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) **Latvijas kredītbankas** prasības piedzīšanai **1940. gada 5. janvārī,** p.kst. 10, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē **Emīļa (arī Eliass) Lutriņa** nekustamo īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas **Kuldīgā, Ventspils ielā 15,** ar zemes grāmatu reģistra 367. numuru;
- 2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2582,—;
- 3) tam ir hipoteku parāds Ls 1500,—;
- 4) solītājiem jāiemaksā Ls 12,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
- 5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļā.

Kuldīgā, 1939. g. 18. oktobrī. L. 691/39. 20156g

Tiesu izpildītājs A. Jansons.

Liepājas apgabaltiesa, Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceleja Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) **Latvijas kredītbankas** prasības piedzīšanai **1940. gada 5. janvārī,** p.kst. 10, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē **Robertas Roves** nekustamo īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Kuldīgas apr. un sastāv no Kuldīgas pag. „**Roves**“ mājām, ar zemes grāmatu reģistra 11020. num., 6,424 ha platībā;
- 2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1776,—;
- 3) tam ir hipoteku parāds Ls 5865,35;
- 4) solītājiem jāiemaksā Ls 178,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
- 5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļā.

Kuldīgā, 1939. g. 16. oktobrī. L. 680/39. 20148g

Tiesu izpildītājs A. Jansons.

Liepājas apgabaltiesa, Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceleja Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) **Turlavas krājaizdevu** sabiedrības prasības piedzīšanai **1940. gada 5. janvārī,** p.kst. 10, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē **Ludviga Smita** nekustamo īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Kuldīgas apr. un sastāv no Planīcas pag. „**Bītes**“ mājām, ar zemes grāmatu reģistra 5847. numuru;
- 2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 3983,—;
- 3) tam ir hipoteku parāds Ls 8020,—;
- 4) solītājiem jāiemaksā Ls 399,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
- 5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļā.

Kuldīgā, 1939. g. 16. oktobrī. L. 733/39. 20155g

Tiesu izpildītājs A. Jansons.

Liepājas apgabaltiesa, Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceleja Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) **Latvijas kredītbankas** prasības piedzīšanai **1940. gada 5. janvārī,** p.kst. 10, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē **Robertas Roves** nekustamo īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Kuldīgas apr. un sastāv no Kuldīgas pag. „**Roves**“ mājām, ar zemes grāmatu reģistra 11020. num., 6,424 ha platībā;
- 2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1776,—;
- 3) tam ir hipoteku parāds Ls 5865,35;
- 4) solītājiem jāiemaksā Ls 178,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
- 5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļā.

Kuldīgā, 1939. g. 14. oktobrī. L. 665/39. 20149g

Tiesu izpildītājs A. Jansons.

Liepājas apgabaltiesa, Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceleja Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

- 1) **Turlavas krājaizdevu** sabiedrības prasības piedzīšanai **1940. gada 5. janvārī,** p.kst. 10, Liepājas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē **Ludviga Smita** nekustamo īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Kuldīgas apr. un sastāv no Kuldīgas pag. „**Bītes**“ mājām, ar zemes grāmatu reģistra 5847. numuru;
- 2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 3983,—;
- 3) tam ir hipoteku parāds Ls 8020,—;
- 4) solītājiem jāiemaksā Ls 399,— drošības naudas — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;
- 5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļā.

Kuldīgā, 1939. g. 16. oktobrī. L. 733/39. 20155g

Tiesu izpildītājs A.

Liepājas apgabalt. Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceļa Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Latvijas kredītbankas prasības piedzišanai 1940. gada 5. janvārī, plkst. 10, Liepājas apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Eliasa Lutriņa nekustamu īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Kuldīgā, Ventspils ielā 13, ar zemes grāmatu reģistra 59. num.;

2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 4776,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 10.000,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 478,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļijā.

Kuldīgā, 1939. g. 16. oktobrī, L. 679/39. 20150g Tiesu izpildītājs A. Jansons

Liepājas apgabalt. Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceļa Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Vispārējās lauksaimniecības bankas un Kuldīgas latviešu krājizdevu sabiedrības prasību piedzišanai 1940. gada 5. janvārī, plkst. 10, Liepājas apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Fricā Līža nekustamo īpašumu pilnā sastāvā, kas atrodas Kuldīgā, ap. un sastāv no Rendas pag. „Plavmalu 39 F” mājām, ar zemes grāmatu reģistra 8696. numuru, 22,05 ha platībā;

2) nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2560,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 3000,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 256,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļijā.

Kuldīgā, 1939. g. 16. oktobrī, L. 42/39. 20151g Tiesu izpildītājs A. Jansons

Liepājas apgabalt. Kuldīgas iec. tiesu izpild. A. Jansons (kanceļa Kuldīgā, Ventspils ielā 19), pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. pantiem, paziņo, ka:

1) Mārtiņa Zitmaņa prasības piedzišanai 1940. g. 5. janvārī, plkst. 10, Liepājas apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Lizes Kesteris nekustamo īpašumu, kas atrodas Kuldīgā, ap. un sastāv no Ivandes pag. „Alnagu” māju domāties pusedās, ar zemes grāmatu reģistra 883. num.;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 5571,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 9472,83;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 229,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministrijas atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustama īpašuma zemes grāmatu ved Kuldīgas zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Liepājas apgabaltiesas civilnodaļas kanceļijā.

Kuldīgā, 1939. g. 17. oktobrī, L. 719/39. 20153g Tiesu izpildītājs A. Jansons

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 402,84 piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Michalīnas Pētera m. Rundzans, Aneles un Paulīnes Franča m. Saicanu nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 1089. num. nodalījumā un sastāv no Ilziņas ciema zemes 14. viensētas, 7,005 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1459,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 700,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 145,90 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 317. l. 19973g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 327,— piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Aleksandra Cercina un mīr. Dominika Cercina nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 5077. num. nodalījumā un sastāv no Ludomas ciema 20. saimniecības, 11,877 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1798,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 200,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 179,80 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 334. l. 19974g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 485,69 piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Aloiza Alberta dēla Sebeža nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 9365. num. nodalījumā un sastāv no Pokševs ciema 9. saimniecības, 13,143 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1270,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 1100,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 127,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 318. l. 19977g Tiesu izpild. H. Kimerals

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 319. l. 19975g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības un Latvijas kredītbankas Daugavpils nodaļas prasības par Ls 1054,96 piedzišanai 1940. g. 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 2. publiskā izsolē Filimona Pētera dēla Kokoreviča nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 7324. num. nodalījumā un sastāv no 435. F zemes gabala, ar nosaukumu „Kaņepītes”, 17,30 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1762,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 2540,—;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 176,20 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 159., 305. l. 19976g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 235,06 piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Stanišlava Alberta d. Sebeža nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 9364. num. nodalījumā un sastāv no Pokševs ciema 1. saimniecības, 14,144 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1515,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 1600,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 151,50 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 318. l. 19977g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 428,07 piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Alekseja (Aleksa) Kornejeva, arī Armana, nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 3090. num. nodalījumā un sastāv no Pokševs ciema 5. viensētas, 17,04 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2670,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 267,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 347. l. 19978g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 410,08 piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē bij. Jāņa Kupriša, tagad Veronikas Bušs, dzim. 1894. gadā, nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 7917. num. nodalījumā un sastāv no Mazās-Pokševs sādžas 6. viensētas, 12,537 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 2210,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 300,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 221,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 308. l. 19979g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 169,25 piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Augustu Mateusa d. Garana nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 9819. num. nodalījumā un sastāv no Tepenicas ciema 44. saimniecības, 11,491 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1428,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 1100,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 142,80 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 299. l. 19980g Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 243,39 piedzišanai 1940. g. 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Annas, Meikula un Pētera Zondaku nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 6226. num. nodalījumā un sastāv no Skotskovas ciema 4. saimniecības, 9,822 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1407,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 100,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 140,70 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru at-

ļauja pārdošanā nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 363. l. 19981e Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 643,16 piedzišanai 1940. g. 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Jāņa, Bartuša un Agates Kokoreviču nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 7855. num. nodalījumā un sastāv no Cūkines ciema 3. saimniecības, 18,025 ha platībā;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 3234,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 1600,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 323,40 drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 304. l. 19982e Tiesu izpild. H. Kimerals

Daugavpils apgabalt. Balvu iec. tiesu izpildītājs H. Kimerals, kura kanceļa ir Balvos, Tīrgus lauk. 7, pamatojoties uz Civilproc. lik. 1280.—1306. p., paziņo, ka:

1) Vilakas pag. pašvaldības prasības par Ls 488,21 piedzišanai 1940. gada 13. janvārī, plkst. 10, Daugavpils apgabaltiesas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Bernarda, Aloiza, Izidora, Teklas, Marijas un Helēnas Saicanu nekustamo īpašumu, kas atrodas Abrenes apr. Vilakas pag., ierakstīts zemes grāmatas 1075. num. nodalījumā un sastāv no Ilziņas ciema viensētas divos gabalos, ar 27. un 27-a. num., 10,379 ha kopplatī;

2) visa nekustama īpašuma izsoles vērtība Ls 1270,—;

3) tam ir hipoteku parāds Ls 700,— Valsts zemes bankai;

4) solītajiem jāiemaksā Ls 127,— drošības naudas — no vērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda Tieslietu ministru atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tajos gadījumos, kad šāda atļauja ir vajadzīga pēc likuma;

5) nekustamā īpašuma zemes grāmatu ved Rēzeknes-Ludzas-Abrenes zemes grāmatu nodaļā.

Līdz izsoles dienai jāpieteic tiesības, kas novērs nekustamā īpašuma pārdošanu.

Pārdodamā nekustamā īpašuma dokumentos, kas ir tiesu izpildītāja rīcībā, var ieskatīties viņa kanceļijā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabalt. 3. civilnodaļas kanceļijā.

Balvos, 1939. g. 16. oktobrī, 322. l. 19983e Tiesu izpild. H. Kimerals

Zemkopības ministrijas

Daugavpils apriņķa vērtēšanas koleģijas paziņojums.

Pamatojoties uz Likuma par daļu īpašuma tiesību atcelšanu, Daugavpils apriņķa vērtēšanas koleģija 1939. g. 13. oktobrī

noteikusi šē minētiem nekustamiem īpašumiem Daugavpilī šādu izpirkuma maksu:

Table with columns: Kārta numurs, Nekustama īpašuma atrašanās vieta, Zemes grāmatu numuri, Īpašnieks, Izpirkuma maksa Ls, Vērtēs. un slud. izdev. maksa Daugavpils pils. v. Ls, Vērtēs. un slud. izdev. maksa no grunts. īpaš. ka Ls.

Vērtēšanas izdevumi jāiemaksā Zemkopības ministrijas Zemes ierīcības departamenta depozītā viena mēneša laikā pēc spēkā stājušos lēmuma paziņošanas ieinteresētiem.

Priekšsēdētājs J. Siliņš. Sekretārs H. Līnis.

Dzelzceļu virsvaldes autobusu braucienu saraksts Rīga-Ragana un Rīga-Lēdurga no 1939. g. 22. oktobra.

Table with columns: Laiks, Stacija, Dienas, Laiks, Stacija, Dienas. Includes sections for Darbdienās, Svinamās dienās, and Dzelzceļu virsvalde.

Rīgas galvenā pasta priekšnieks

paziņo, ka 1939. g. 3. novembrī, plkst. 10, Rīgas galvenā pasta paku nodalys telpās

atklātā vairāksolīšanā pārdos neizsniegtos pasta sūtījumos atrastās mantas. L. 3340. 20430

Rīgas prefektūra

š. g. 30. oktobrī, plkst. 10, prefektūras 25. istabā mutiskā izsolē pārdos dažādas atrastas un konfiscētas mantas un jautkā izsolē nolietotu inventāru.

Ar zīmognodevu apmaksāti rakstiskie piedāvājumi jautkā izsolē jāizsniedz prefektūras 27. istabā līdz 1939. g. 30. oktobrim, plkst. 10, kur arī sniedz ziņas. L. 3337. 20429

Iekšlietu ministrijas pasu nod. izsludina par nederīgu Latv. ārmēģu pasi 008344 P, kas 1938. g. 19. septembrī Rīgā izdota Fredam Siliņam. 20470

Rīgas apriņķa karā cietušo pensiju komisija izsludina par nederīgu nozaudēto 160. kara invalīda pensijas piešķiršanas apliecību, ko Rīgas pilsētas karā cietušo pensiju komisija 1920. g. 16. martā izdevusi kara invalīdam Kārlim Jēkabsonam. 20353r

Rīgas pref. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu Helmuta Cimermaņa nozaudēto 4826. velosipeda numuru, ko Biriņu pag. vec. polic. kārtibn. izdevusi 1938. g. 17. aug. 20352r

Rīgas pref. 3. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 7062 karaklausības apliecību, ko 1928. g. 25. aug. izdevusi 4. Valmieras kājn. pulka komand. Zārmelam Kaplanam. 20353r

Rīgas pref. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 4826. velosipeda numuru, ko Biriņu pag. vec. polic. kārtibn. izdevusi 1938. g. 17. aug. 20352r

Rīgas pref. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 4826. velosipeda numuru, ko Biriņu pag. vec. polic. kārtibn. izdevusi 1938. g. 17. aug. 20352r

Rīgas pref. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 4826. velosipeda numuru, ko Biriņu pag. vec. polic. kārtibn. izdevusi 1938. g. 17. aug. 20352r

Rīgas pref. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 4826. velosipeda numuru, ko Biriņu pag. vec. polic. kārtibn. izdevusi 1938. g. 17. aug. 20352r

Rīgas pref. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 4826. velosipeda numuru, ko Biriņu pag. vec. polic. kārtibn. izdevusi 1938. g. 17. aug. 20352r

Rīgas pref. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 4826. velosipeda numuru, ko Biriņu pag. vec. polic. kārtibn. izdevusi 1938. g. 17. aug. 20352r

Rīgas pref. 6. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 2. un 1463. darba tiesību apliecības, kuras viņš izdevusi: 1) Klementijam Kairim 1938. g. 31. maijā un 2) Vulfam Gorbānam 1936. g. 19. nov. 20354r

Rīgas prefektūras 7. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudētās karaklausības apliecības: 1) 2621., ko 9. Rēzeknes kājn. pulka kom izdevusi 1934. g. 22. febr. Viktoram Petkevicam, dzim. 1911. g., 2) 8036., ko Galvenās artilērijas noliktavas pr-ks izdevusi 1930. g. 2. jūnijā Nikolajam Komarovskim, dzim. 1908. g. 20355

Rīgas prefektūras 8. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 6943. apliecību par nederīgumu kara dienestam, ko Rīgas kara apr. priekš. 1931. g. 7. febr. izdevusi Gotfrīdam Hauptam. 20356r

Eļejas pasta un telegrafa kant. izsludina par nederīgu nozaudēto radio abonem. 1339. atļauju, kas izdota Jelgavas telefona kantorī Jelgavas apr. valdei. L. 3334

Rīgas prefektūras 11. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudētās karaklausības apliecības: 1) 6371. apl., ko 1933. g. 23. sept. Jātnieku pulka komand. izdevusi Kārlim Liepiņam, dzim. 1910. g., 2) 16232. apl., ko 1933. g. 11. maijā Rīgas kara apr. priekš. izdevusi Iljam Jegorovam, dzim. 1894. g., 3) 1559. apl., ko 1933. g. 22. febr. 9. Rēzeknes kājn. pulka kom. izdevusi Miķelim Voldemaram Hiršam-Iršam, dzim. 1910. g. un 10902. velosipeda skārda, num., ko viņš 1938. g. 12. maijā izdevusi Rozentālam. 20357

Bauskas apr. priekš. izsludina par nederīgu Kārļa-Alberta Bāliņa: 1) Latv. iekšzem. pasi C. K. 008254/1953, ko Ilšices pag. valde izdevusi 1936. g. 20. jūn. un 2) velosipeda 57351. apliecību, ko Ilšices pag. vec. policijas kārtibn. izdevusi 1938. g. 26. aug. 17106r

Beļavas pag. valde izsludina par nederīgu nozaudētās šīs pag. valdes izdotās: 1) Latv. iekšz. pasi ser. MT 017287/287, kas 1927. g. 4. nov. izdota Zentai-Lilijai Ronka un 2) 113. labības grāmatīņu, kas 1938. g. izdota Pāvelam Svempam. 20459r

Daugavpils apr. polic. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 18818. karaklausības apliecību, ko 1925. g. 12. jūn. Daugavpils kara apr. priekš. izdevusi Izraelim Binderam. 20087r

Daugmales pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi NT 012290/590, ko šī pag. valde 1928. g. 5. sept. izdevusi Vilim-Eduardam Celmam. 20087r

Sesavas pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi LL 019948/1248, ko šī pag. valde 1928. g. 13. VI izdevusi Voldemāram Januško. 20440

Dzūkstes pag. valde izsludina par nederīgu nozaudētās šīs pag. valdes izdotās Latv. iekšz. pases: 1) ser. LL 004110/2260, kas 1928. g. 21. febr. izd. Marijai Melderis; 2) ser. LL 011284/1584, kas 1927. g. 23. nov. izd. Ernestam Nāzars, un sadegušo 3) ser. LL 004402/2653, kas 1929. g. 18. okt. izd. Annai Liepiņš. 20086v

Dzūkstes pasta-telegrafa kant. izsludina par nederīgu nozaudēto radio abonem. 108. atļauju, kas izdota Kārlim Reichmanim Dzūkstes pag. „Dicmanos“. 20426r L. 3336

Jelgavas apr. polic. 3. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi ser. LL 006503/1003, ko Jelgavas apr. priekš. palīgs 1. iec. 1927. g. 27. okt. izdevusi Ansim Lintiņam. 19926v

Jēkabpils apr. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi ser. LA 007942/4904, ko Jēkabpils apr. priekš. 2. iec. palīgs 1928. g. 7. XII izdevusi Līzei-Katrinēi Damberg. 19911

Kuldīgas telefona kant. izsludina par nederīgu nozaudētās abonem. atļaujas: 1) 1726., kas izdota Kuldīgas telefona kantorī 1938. g. 1. sept. Jēkabam Peskopam, Kuldīgas pag. Olenieku mājās; 2) 67/13069. - Ventspils telefona kantorī 1927. g. aprīlī Heinricham Kemerlingam Kuldīgā, Šķēršu ielā 2. L. 3348

Kuldīgas apr. polic. 1. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 808. apliecību par nederīgumu kara dienestam, ko Aizputes-Kuldīgas kara apr. priekš. 1938. g. 14. febr. izdevusi Rūdolfam Siliņam. 19913

Priekules pasta un telegrafa kant. izsludina par nederīgu nozaudēto radio ierīču glabāšanas 52. atļauju, kas izdota Annai Dicmanis Priekules pag. Kvāšu mājās. L. 3335 20427r

Sakas pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto: 1) Latv. iekšz. pasi ser. BV 022199/1899, ko šī pag. valde 1929. g. 5. dec. izdevusi Jūliem Reinvalds; 2) sadegušo 373. labības grāmatīņu, ko šī pag. valde 1937. g. izdevusi Ontonam Djundiam. 20451r

Salaspils pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi ser. NP 017956/356, ko šī pag. valde 1927. g. 21. okt. izdevusi Bernhardam Pieraiņim. 20065v

Taurupes pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi ser. NZ 023071/271, ko viņa izdevusi Andrejam Eleksim 1927. g. 13. dec. 20073

Valmieras apr. polic. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu Latv. iekšz. pasi ser. CP 004387/3102, ko viņš 1934. g. 26. septembrī izdevusi Kārlim Dambim. 19921v

Valmieras apr. polic. 3. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudētās Mazsalacas pag. valdes izdotās Latv. pases: 1) ser. ZN 014961/1460, kas 1928. g. 10. jūlijā izdota Milai Daugulis un 2) ser. ZN 024680/2278, kas 1931. g. 15. dec. izdota Natalijai Celms, dzim. Bundža. 19922v

Vaives pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi ser. CL 019133/133, ko šī pag. valde 1927. g. 3. novembrī izdevusi Marijai-Alvīnei Reķis. 20090r

Valtaiķu pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto Latv. iekšz. pasi ser. LP 023622/112, ko Raņķu pag. valde 1929. g. 31. I izdevusi Albertam Kolertam. 20079v

Ventspils apr. polic. 2. iec. priekš. izsludina par nederīgu nozaudēto 4571. karaklausības apliecību, ko 1. Jātnieku pulka komand. 1929. g. 25. maijā izdevusi Kārlim-Teodoram Leimandam. 19925v

Maksātnespējīgās parādnieces A/S „Sirius“ zvērīnātā aizgādnis uzaicina minētās parādnieces kreditorus uz kreditoru sapulci š. g. 1. novembrī, plkst. 18, Rīgā, Zigrf. Meierovica bulv. 6, 7. dz. 20440

Dienas kārtība: 1) zvērīnātā aizgādnā pilnvarošana kopā ar zināmiem kreditoriem būt par konkursa masas saimnieku-rikotāju; 2) dažādi jautājumi.

Zvērīnātā aizgādnis 20440 zv. adv. pal. A. Reinis.

Latvijas skautu centr. organizācijas Dienvidlatgales nod.

š. g. 12. oktobrī paredzētā mantu izloze atcelta. Pārdo tožu vērtība saņemama 3 mēnešu laikā no izsludināšanas „Valdības Vēstnesī“ pirmā nās no plkst. 18 līdz 20 skautu mītnē, Daugavpilī, K'onyda ielā 18. L. 3347 20431

Pamats. S. L. M. apl. 24449. Valde.

Akciju sabiedrība „Bekona Eksports“

rakstiskā izsolē izdod mūra kauluves un zarnu slīmētavas jaunbūves darbus.

Rakstiski piedāvājumi jāiesniedz līdz š. g. 29. oktobrim, plkst. 12. Baznīcas ielā 4-a, Akc. sab. „Bekona Eksports“ slēgtā aploksnē ar uzrakstu: „Uz izsolē“.

Piedāvājums jānodrošina 5% apmērā no izmaksas sumas.

Ar projektu, darba aprakstiem, sacensības un vispārīgiem noteikumiem var iepazīties katru dienu Atlasa ielā 5, akc. sab. „Bekona Eksports“ fabrikā.

Rīgas svina un cinkkrāsu rūpniec. akciju sabiedrība

uzaicina sabiedrības akcionārus uz ārkārtējo vispār. sapulci 1939. g. 6. novembrī, plkst. 14, valdes telpās Rīgā, Kr. Barona ielā 130.

Dienas kārtība: 1) sapulces amatu personu vēlēšana; 2) valdes ziņojums par darbību tekošā gadā; 3) vēlēšanas; 4) atļaujumi; 5) dažādi jautājumi. 20433r Valde.

Tekstil-tirdzn. un rūpn. akc. sab. „Defka“ ārkārtējā pilnā sapulcē notiks 1939. g. 14. novembrī, plkst. 13, Rīgā, Audēju ielā 10, 2. dz.

Dienas kārtība: 1) sapulces amatpersonu vēlēšana; 2) vēlēšanas; 3) priekšlikumi un jautājumi.

Akcionāriem, kas grib piedalīties sapulcē, jāpieteic valdei savas akcijas un pilnvaras, saskaņā ar statutu noteikumiem. 20434r Valde.

„CENTRAMILTĪ“ likvidacijā

sasauc ārkārtēju pilnu akc. sapulci 1939. g. 16. novembrī, plkst. 13, sabiedrības likvidācijas komisijas telpās, Rīgā, Raiņa bulv. 3, 4. dz.

Dienas kārtība: 1) sapulces amatpersonu vēlēšana; 2) likvidācijas komisijas ziņojumi; 3) sabiedrības darbības un likvidācijas izbeigšana; 4) dažādi jautājumi un priekšlikumi. 20463r Likvidācijas komisija.

„Latvijas strādnieku jaunatnes kultūras biedrības“ likvidators

minētās biedrības likvidācijas dēļ uzaicina biedrības kreditorus, debitorus un biedrības mantas turētājus pieteikt savus parādus un prasības Sabiedrisko lietu ministrijas 207. istabā 2 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī“. Laikā nepieteiktās prasības atzīs par dzēstām. 20424r Likvidators K. Šteinbergs.

Rīgas trūcīgo židu ligavu pabalstīšanas biedrība

paziņo, ka š. g. 24. oktobrī mantu izloze nenotiks.

Par lozēm iemaksāto naudu var saņemt atpakaļ 3 mēnešu laikā, no š. g. 1. novembra Rīgā, Matīsa ielā 16, 2. dz. no plkst. 10 līdz 14, izņemot sestdienas. Atpakaļ nesāņemta nauda skaitās par ziedojumu biedrībai. 20435r Valde.

Slēgtās Šķības lauksaimniecības mašīnu koplietošanas biedrības „Mazsaimnieks“ likvidators,

pamatojoties uz Likuma par kopdarbības sabiedrībām un to savienībām 148. un 150. pantiem, uzaicina visus šīs sabiedrības kreditorus pieteikt viņam savas prasības 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī“, tāpat uzaicina visus izpildu organus nodot prasības, pēc kurām piedzīšana pret šo sabiedrību jau uzsākta. Laikā nepieteiktās prasības zaudēs savu spēku. 20422r Likvidators J. Irbe, Jelgavā, Poruka ielā 3, 6. dz.

Slēgtās Ugunciema lauksaimniecības mašīnu koplietošanas biedrības likvidators,

pamatojoties uz Likuma par kopdarbības sabiedrībām un to savienībām 148. un 150. pantiem, uzaicina visus šīs sabiedrības kreditorus pieteikt viņam savas prasības 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas dienas „Valdības Vēstnesī“, tāpat uzaicina visus izpildu organus nodot prasības, pēc kurām piedzīšana pret šo sabiedrību jau uzsākta. Laikā nepieteiktās prasības zaudēs savu spēku. 20421r Likvidators J. Irbe, Jelgavā, Poruka ielā 3, 6. dz.

Latvijas ev.-lut. baznīcas iekšmisijas

1939. g. 15. okt. priekšmetu izlozes vinnējušo ložu saraksts. Ls 30,- vērt.: 2015. num. Ls 10,- vērt.: 1107, 587. num. Ls 8,- vērt.: 1279, 1745. num. Ls 5,- vērt.: 1828, 432, 1275. num.

Ls 4,- vērt.: 91, 287, 752, 1877, 2031. num. Ls 3,- vērt.: 166, 1065, 1178, 1242, 1480, 1552. num.

Ls 2,- vērt.: 45, 111, 168, 264, 335, 488, 498, 603, 608, 921, 1193, 1276, 1383, 1437, 1439, 1466, 1514, 1749, 1812, 1823, 1838, 1840, 1846, 1978, 2066. num.

Ls 1,- vērt.: 4, 23, 25, 29, 39, 46, 47, 50, 55, 60, 67, 70, 79, 82, 86, 89, 90, 94, 97, 104, 109, 110, 112, 114, 115, 124, 125, 131, 132, 144, 147, 150, 156, 160, 164, 165, 169, 170, 171, 175, 183, 185, 189, 200, 204, 206, 216, 219, 226, 229, 242, 245, 254, 275, 276, 296, 302, 303, 306, 307, 313, 315, 317, 324, 332, 334, 341, 344, 349, 357, 361, 364, 376, 380, 382, 387, 388, 389, 410, 412, 414, 416, 421, 424, 426, 428, 430, 433, 437, 443, 454, 455, 480, 482, 499, 502, 506, 510, 511, 521, 522, 523, 531, 537, 556, 564, 566, 570, 582, 586, 604, 607, 615, 630, 632, 645, 658, 659, 662, 667, 668, 670, 674, 677, 678, 687, 688, 693, 703, 732, 739, 744, 747, 748, 749, 771, 772, 777, 786, 788, 802, 818, 823, 832, 836, 837, 838, 841, 847, 860, 866, 875, 886, 890, 898, 901, 909, 911, 917, 935, 941, 944, 949, 952, 953, 963, 964, 970, 974, 976, 982, 999. num.

1000, 7, 9, 44, 45, 46, 62, 73, 80, 87, 89, 99, 116, 133, 147, 148, 154, 155, 159, 167, 189, 194, 195, 201, 207, 225, 233, 244, 257, 258, 266, 284, 291, 308, 309, 310, 314, 316, 318, 321, 334, 338, 339, 345, 364, 367, 370, 376, 380, 392, 423, 425, 428, 431, 446, 447, 449, 454, 459, 464, 465, 468, 475, 482, 486, 488, 494, 501, 504, 505, 506, 510, 512, 516, 521, 527, 538, 541, 548, 553, 554, 561, 563, 567, 573, 579, 580, 583, 588, 597, 601, 603, 605, 609, 614, 635, 636, 637, 638, 640, 641, 650, 656, 660, 664, 669, 682, 690, 702, 703, 706, 707, 710, 716, 719, 724, 731, 733, 763, 764, 767, 769, 771, 780, 782, 786, 787, 789, 797, 801, 803, 808, 813, 815, 816, 821, 822, 841, 847, 849, 856, 860, 863, 866, 868, 869, 871, 878, 884, 887, 895, 914, 918, 930, 932, 939, 941, 946, 963, 972, 976, 977, 992, 993. num.

2000, 4, 6, 9, 10, 13, 15, 20, 29, 30, 31, 47, 58, 61, 66, 70, 73, 78, 81, 88, 90, 92, 97, 100. num.

Vinnestus izsniedz katru dienu no plkst. 10-13, bez tam otrdienās un piektdienās no plkst. 18-21, Elizabetes ielā 4, 4. dz.

Latvijas ev.-lut. baznīcas iekšējās misijas inspektors māc. P. Detlavs.